

Реконструкция личных местоимений в убангийских языках

Настоящая работа продолжает серию публикаций по сравнительному анализу личных местоимений и личных показателей в языках нигеро-конголезской макросемьи. В статье исследуются личные показатели языков убанги (Центральная Африка), проводится ступенчатая реконструкция пражзыковой парадигмы местоимений.

Ключевые слова: личные местоимения, убангийские языки, нигеро-конголезские языки, языки Африки.

Семья языков убанги (или убангийских языков) объединяет около семидесяти языковых единиц (71, согласно данным каталога [Lewis 2009]); эта цифра весьма приблизительна, так как некоторые идиомы близки друг другу вплоть до взаимопонимаемости, и прежде их нередко рассматривали как диалекты одного языка. В последние десятилетия в связи с ростом детализации языковых описаний не меньше двух десятков идиомов получили признание в литературе в качестве полноправных языков: так, ещё в 1989 г. к группе нгбанди было принято относить только одноимённый язык [Boyd 1989: 193], сегодня в её составе насчитывают уже шесть языков [Lewis 2009: 687, 694–695].

Носители языков убанги населяют обширный ареал в самом сердце африканского континента. Большая часть этого ареала расположена в бассейне рек Мбому, Уэле и образованной их слиянием реки Убанги, чем и объясняется название языковой семьи, выдержанное вполне в лингвонимических традициях африканского языкоznания. Общую численность носителей языков семьи можно приблизительно оценить в 3–4 млн. человек ([Williamson & Blench 2000] дают цифру в 2.3 млн. по оценке 1978 г.). Языки убанги граничат на западе с языками адамауа, на севере и востоке — с нило-сахарскими языками (в основном принадлежащими к центральносуданской семье, на западе и юго-западе — также к нилотской семье), на юге — с языками банту семьи бенуэ-конго.

В 1924 г. об убангийской группе из 25 языков впервые написал М. Делафосс [Delafosse 1924], включивший её в состав «негро-африканской» семьи языков, а в 1935 г. И. Вильс включал их в т. н. «экваториальную» семью. В 1940 г. языки убанги были введены в состав большого генетического конгломерата «суданских языков» [Baumann, Thunwald & Westermann 1940].

Одна из первых попыток внутренней классификации ряда убангийских языков была сделана в статье миссионера Р. Мортье, вышедшей в свет в небольшом журнале в Бельгийском Конго в разгар Второй мировой войны [Mortier 1941]. Её автор относил «небантуские» языки бассейна Убанги, которые он делил на пять групп, к «восточносуданским» языкам [Mortier 1946] — опять же пользуясь терминологией Д. Вестермана [Westermann 1911].

В своей работе [Greenberg 1963] Дж. Гринберг ввёл языки бассейнов рек Адамауа и Убанги в состав нигеро-конголезской макросемьи, объединив их под условным наименованием «адамауа-восточных» (Adamawa-Eastern), так как зона их распространения сильно выдавалась на восток от западноафриканского региона. Ранее языки этого обширного региона, в массе своей неизученные в должной степени, рассматривались как некласси-

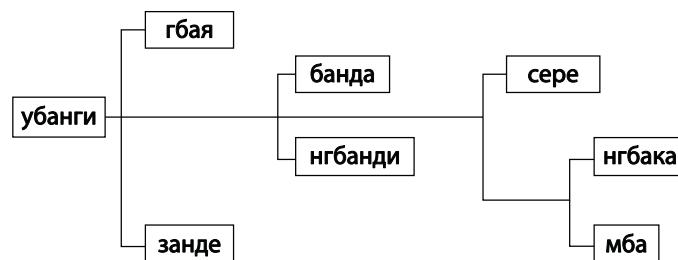
фицированные группы или «кластеры», как о них писали в середине XX столетия [Westermann & Bryan 1952; Tucker & Bryan 1956; Richardson 1957]. Позже данная семья языков получила название адамауа-убанги [Samarin 1971], принятное и сегодня.

В 1970-е и 1980-е годы появилось не менее трёх десятков описаний различных языков и диалектов семьи. Сравнительный анализ данных между собой, а также с языками адамауа проводился в основном методами статистического сопоставления списков лексики. При этом лексикостатистические расчёты показали значительные расхождения не только между группами языков адамауа и убанги, но и между идиомами в составе двух ветвей. В работах [Samarin 1971; Bennett 1983] было показано, что степень близости целого ряда языков и групп языков между собой настолько невысока, что говорить с уверенностью об адамауа-убангийской генетической общности по крайней мере преждевременно. Так, даже в географически смежных языках каре (адамауа) и бозом (убанги) Центральноафриканской Республики (ЦАР) сравнение базовой лексики показывает лишь 9–10% возможных генетически родственных пар [Samarin 1971: 224–225]. Позже к лексикостатистическим материалам добавились данные сопоставления фонологии и морфологии, усилившие обоснованность той точки зрения, что языки адамауа и убанги следует рассматривать как две независимые семьи в рамках нигеро-конголезских языков.

В последние годы ряд исследователей предложили и другие гипотезы о внешней генетической классификации языков убанги. Так, Р. Бленч некоторое время отстаивал идею существования т. н. «саваннской семьи» языков Африки [Williamson & Blench 2000], объединяющей языки гур, убанги, ряд языков адамауа и, возможно, изолированный язык пре. В 2008 г. Х. Диммендалль [Dimmendaal 2008] высказался за исключение семьи языков убанги из состава нигеро-конголезской макросемьи, т. к. она, по его мнению, «не подходит» под лексические и грамматические критерии родства, применимые к другим семьям языков нигер-конго.

Убангийские языки представляют собой довольно компактную картину для анализа в сравнении не только с гипотетическим адамауа-убангийским объединением, но и с соседней семьёй адамауа. Их классификация по Дж. Гринбергу, состоящая из восьми групп [Greenberg 1963: 9], была модифицирована в работе У. Самарина [Samarin 1971: 225, со ссылкой на личное сообщение Л. Букио и Ж. Тома] и сведена к пяти ветвям. Эта классификация впоследствии многократно пересматривалась и уточнялась, однако, как и прежде, основанием для пересмотра служили лишь несистемные сопоставления списков слов, пестревшие белыми пятнами и фонетическими ошибками, а также типология фонологических и морфологических систем. Так, например, группа языков банда постулировалась, исходя из особенностей фонологии и существования именных префикс [Boyd 1989: 191]. В этой работе Р. Бойд предложил классификацию языков убанги, остающуюся общепринятой и по сей день. Эта классификация представлена на Диаграмме 1 и разделяет языки семьи на три ветви: гбая, банда-нгбанди-сере (в свою очередь, подразделяемую на три группы) и занде.

Диаграмма 1



Степень изученности языков трёх основных ветвей убангийских языков с точки зрения сравнительного анализа крайне неоднородна. Впечатляющих и надёжных результатов компаративистам удалось достичь, пожалуй, только в сфере изучения языков гбая, которые в течение нескольких десятилетий изучаются французским исследователем Ивом Монино [Moñino 1980, 1981, 1988]. В 1995 г. была опубликована его фундаментальная монография [Moñino 1995] с изложением детального сравнительного анализа языков гбая и реконструкцией прайзыка группы — его фонологической структуры, основ морфологии, значительно-го объёма лексики (более 1000 единиц), в том числе и субъектных личных местоимений.

К настоящему времени относительно неплохо описаны близкородственные языки группы банда, однако специального сравнительного исследования по ним не существует; с точки зрения типологии и лексических соответствий языки банда затрагиваются в работе [Olson 1996].

Монография Х. Паш [Pasch 1986] содержит качественный сравнительный анализ именной морфологии (прежде всего систем именных классов) в языках группы мба, за которым следуют выводы о внутренней классификации языков группы. Из личных показателей в работе рассмотрены только притяжательные аффиксы, их сравнения по различным языкам группы не проводятся.

Языки группы сере исследовались в сравнительной перспективе С. Сантандреа, однако его итоговая работа [Santandrea 1950] довольно поверхностна и ограничивается лексическими сопоставлениями; что же до местоимений, то её автор не углубляется дальше постулирования типологических сходств вроде наличия противопоставления эксклюзивных и инклузивных форм [Santandrea 1950: 47–48]. Работой А. Н. Такера полувековой давности [Tucker 1959] исчерпывается, к сожалению, и список сравнительных исследований языков группы занде. Реконструкции праформ в ней не проводится, хотя следует признать, что фактический материал по местоименным системам в указанной работе дан весьма подробно.

В своей статье [Boyd 1989] Р. Бойд предложил реконструированные формы четырёх местоимений прайзыка адамауа-убанги [1989: 207], однако обоснования реконструкции в работе представлено не было. На сегодняшний день это, видимо, единственная попытка реконструкции личных местоимений более высокого хронологического уровня, чем уровень групп языков.

Системы личного маркирования языков убанги характеризуются следующими особенностями.

В большинстве групп семьи проводится противопоставление местоимений 1PL по категории инклузивности / эксклюзивности (банда, нганди, нгбака-мба, занде). Особенностью данной категории является её факультативное дополнение значением двойственного числа. Так как это последнее жёстко ограничено первым лицом и повсюду co-путствует клюзивности, есть смысл (как и во многих других группах языков субсахарской Африки) не рассматривать категорию клюзивности и значение дуалиса по отдельности, а объединять их в единую грамматическую категорию расширенного первого лица, которая, по терминологии М. Сисоу [Cysouw 2003], имеет три значения: дуалис, инклузив и эксклюзив. Таким образом, при наличии такой категории в местоименной системе присутствуют два или три перечисленных значения, при отсутствии — только нейтральное местоимение 1PL, но никогда иначе. Кроме того, формы инклузива и дуалиса в различных родственных языках обычно имеют единное происхождение: так, форма 1DU линда *àzé* соответствует инклузивным формам близкородственных языков, в то время как форма 1DU бака *ʔi*, напротив, единого происхождения с эксклюзивными местоимениями других языков убанги.

Центральноафриканский ареал, занятый в т. ч. носителями языков убанги, в этом смысле является одним из трёх ареалов субсахарской Африки (наряду с крайним Западом и Кордофаном), где распространена данная категория. При этом, как будет показано ниже, категория расширенного первого лица вполне может быть прослежена до пражзыка по крайней мере одной из групп в составе убангийской семьи.

Субъектные показатели в глагольном предложении располагаются перед глагольной группой (имеющей схему VO) и в ряде языков функционируют как глагольные префиксы. Положение объектных показателей — постпредикативное, в некоторых языках они суффигируются к сказуемому. Суффиксальными в большинстве своём являются и показатели притяжательности. В неглагольном предложении, а также в значениях фокуса и топика употребляются субъектные местоимения серии, которую мы в настоящей работе называем **фокализованной** (в литературе по убангийским языкам такие местоимения принято также называть «аппозитивными» [Moñino 1988, 1995]).

Для убангийских языков характерно выражение различных значений личного показателя одного лица и числа с помощью единой формы местоимения. Наиболее маркированными в этом смысле являются формы фокализованных личных местоимений, которые в целом ряде языков образованы от субъектно-объектных форм путём редупликации (нгбуту *m̩* 'ты', *m̩t̩* 'ты' (фокал.)) или добавления префиксированного вокалического элемента (линда *b̩* 'я', *ðb̩* 'я' (фокал.)). В тех языках, где объектные (а вместе с ними чаще всего и притяжательные) показатели лица отличаются от субъектных, они либо редуцированы (бофи *m̩i* 'я', *-m* 'меня, мой'), либо образованы от супплетивной основы (занде *m̩* 'ты', *-r̩* 'тебя'). В редких случаях супплетивная основа применяется при образовании притяжательных аффиксов: наиболее интересен пример 2SG посессивных маркеров в языках банда, имеющих корень *z̩d* / *z̩ā* при *mV* / *bV* в прочих сериях. Языков, где, подобно банту, различались бы четыре различных серии личных показателей, среди убангийских языков не обнаруживается.

В отдельных языках можно видеть перенос видовременных или модальных значений сказуемого на субъектные личные показатели, что приводит к появлению новых форм, преимущественно различающихся только тональным рисунком (например, якома *mb̩i* 'я' (PRES, PF) vs. *mb̩i* 'я' (FUT)).

Притяжательные показатели различают категорию отчуждаемой / неотчуждаемой принадлежности — это различие проводится повсюду в языках групп гбая и занде, а также в языке гбайи (группа нгбанди). При этом посессивная словоформа неотчуждаемой принадлежности (для имён существительных, выражающих ближайших родственников и части тела) строится в формате схемы «именная группа + суффиксальный личный показатель», значение же отчуждаемой принадлежности требует конструкции «именная группа + несвязанный атрибутивный маркер + суффиксальный личный показатель». Атрибутивный маркер является общим для всех лично-числовых значений и в зарубежных работах чаще всего называется «детерминативом» [Moñino 1995: 82]). Именные генитивные (в т. ч. посессивные) синтаксические группы строятся аналогичным образом: соположением имён существительных при неотчуждаемой принадлежности и с помощью маркера со значением отчуждаемой принадлежности.

- | | |
|---|---|
| (1) <i>wō kṛā pālā gālā</i>
3SG чесать кожа нога
'Он чешет ногу' (букв. 'кожу ноги'); | (2) <i>izō rí mbàlā</i>
экскремент GEN слон
'экскременты слона' [Boyd 1988: 44—45]. |
|---|---|

Среди атрибутивных маркеров, используемых в языках гбая, можно выделить **k̩j* (с общегенитивным значением), **dā̄* (с ассоциативным значением) и **n̩è* (с комитативным

значением); все три восходят к прайзыку группы. В некоторых языках при присоединении показателей лично-числовых значений к генитивному маркеру происходит фузия, ср. гбану *kéé* < *kó-lé. По этой причине в настоящей работе местоимения неотчуждаемой принадлежности будут даны в таблицах в полном виде, хотя в большинстве языков их довольно легко можно разложить на неличный генитивный маркер и собственно личный показатель.

Схожее противопоставление прослеживается в объектной серии личных показателей: во многих из рассмотренных нами языков проводится различие между показателями прямого и непрямого объекта. В частности, наиболее последовательно данное различие выражено в группе гбая, однако отмечено также в языках групп занде и нгбанди. В языках гбая показатели непрямого объекта образованы добавлением личного объектного суффикса к дативно-бенефактивному маркеру *há- 'для, к' [Moñino 1995: 160].

- (3) *ndé wá gbéé-m*
 CONJ 3PL.S убивать.PROSP-1SG.DO
 'Они собираются убить меня';

- (4) *te tó yege né é ha túrú hám*
 2SG.S сказать QUOT CONJ CONJ давать одежда 1SG.IO
 'Ты сказал, что дашь мне одежду' [Samarin 1966: 104, 106].

Слитный показатель непрямого объекта в примере (4) является результатом грамматикализации послеложной группы, которая ещё отчётливо видна в других группах убангийских языков (например, в группе занде), где непрямообъектная группа строится с помощью контаминированных послелога и личного показателя, ср. в нзакара:

- (5) *mó-ít-ê*
 2SG.S-оставить—1SG.O
 'Оставь меня!'

- (6) *kó-hú pàmba n-é*
 3SG.M-давать нож PP-1SG.O
 'Он дал мне нож' [Tucker 1959: 131].

Личные показатели в языках убанги имеют в основном структуру CV, в редких случаях V. Показатели отчуждаемой принадлежности и непрямообъектные маркеры, образованные путём добавления собственно личного показателя к показателю посессивности, могут иметь двусложную структуру CVCV (например, бозом *ká-ré* 'наш' (отчужд.)) и даже трёхсложную CVCVCV. Такая же силлабическая структура типична для тех показателей фокализированной серии, которые образованы с помощью удвоения (например, линда *?é?é* 'вы'). Характерной особенностью личных показателей множественного числа в убангийских языках является их дисиллабическая структура — вида VCV или, чаще, ?VCV. При этом в объектных формах мы нередко видим форму без ларингального приступа и вокалического префикса: бофи *?élē* 'мы' (субъект) и *lē* 'мы' (объект), *?épē* 'вы' (субъект) и *nē* 'вы' (объект). О природе ларингальной фонемы в личных показателях убангийских языков будет сказано ниже.

Показатели третьего лица в убангийских языках по своему происхождению и особенностям функционирования в языке несколько отличаются от местоимений двух первых лиц. В первую очередь стоит отметить их бросающуюся в глаза разнородность (см.

таблицы раздела 5): при очевидных следах генетического родства показателей первых двух лиц представляется невозможным реконструировать для прайзыка убанги формы третьего лица. Отдельные реконструкции возможны лишь на уровне групп языков.

Необходимо отметить возможную связь между личными показателями третьего лица и маркерами именных классов, характерную для языков нигеро-конголезской макросемьи. В языках бенуэ-конго, ква, гур и других семейств языков субсахарской Африки третье лицо маркируется показателями именных классов имени существительного; таким образом, могут выделяться отдельные показатели для лиц, животных, неодушевлённых предметов, принадлежащих различным классам.

Системы именных классов характерны лишь для некоторых убангийских языков (наиболее отчётливо в группе мба, см. [Pasch 1986]) и в целом ряде случаев представляют собой инновацию [Boyd 1989: 205]. Новую именную классификацию мы видим, к примеру, в языках группы занде, имеющих в единственном числе до четырёх различных показателей третьего лица: для обозначения мужчин, женщин, животных и неодушевлённых предметов; во множественном числе различие мужского и женского рода элиминируется [Tucker 1959: 118, 129 и след.]. Формы показателей при этом имеют краткую фонетическую форму, что не позволяет этимологизировать их из именных источников. Ранее выдвигалось предположение о происхождении местоимений третьего лица в занде из именных основ типа ‘человек’ и ‘вещь’ [Claudi 1985], однако эта гипотеза выглядит весьма натянутой именно из-за умозрительности постулируемых фонетических преобразований и требует более глубокой доказательной базы, так как известно, что типологически подобное происхождение местоимений третьего лица вполне возможно [Бабаев 2009]. В некоторых языках именное происхождение местоимений 3 лица можно предполагать, исходя из набора синтаксических функций последних, весьма близких к функциям имени (подробнее об этом см. ниже).

Стоит отметить, наконец, что во многих языках убанги местоимения третьего лица дополнены логофорическими. В некоторых случаях их происхождение довольно древнее: так, в языках группы гбая логофорические местоимения функционируют почти повсеместно, что позволило И. Моньино восстановить этот подкласс местоимений для прайзыка группы:

- (7) *?*à* *tɔ̄á* ?*à* *té*
3SG сказать 3SG приходить
'Он [актант—1] сказал, что он [актант—2] пришёл';

- (8) *?*à* *tɔ̄á* ?*é* *té*
3SG сказать 3SG.LOG приходить
'Он [актант—1] сказал, что он [актант—1] пришёл' [Моньино 1995: 422].

На этом мы завершаем общую характеристику систем личных показателей в убангийских языках и можем перейти непосредственно к сравнительному анализу форм, представленных в приводимых ниже сводных таблицах (1, 4, 7, 9, 11, 13). В них формы через запятую представляют собой диалектные варианты или же варианты, обнаруженные в различных работах по данному языку (различие между ними могут объясняться как диалектологией, так и обычными ошибками при записи). Там, где между вариантами можно отследить грамматические различия, значения указаны в круглых скобках. Знаком косой черты разделены варианты формы одного значения, указанного в скобках вслед за последним из них.

Языки в таблицах сортированы по группам, обозначенным следующими аббревиатурами: Б — банда, Г — гбая, Нд — нгбанди, Нк — нгбака, М — мба, С — сере, З — занде.

Аббревиатуры, использованные для языков, названных по сторонам света, расшифровываются стандартно: СЗ — северо-западный, ЮЗ — юго-западный, ЗЦ — западно-центральный, ЮЦ — южно-центральный.

Данные детализированы по диалектам там, где диалектные формы имеют характерные отличия. В таких случаях названия языка и диалекта приведены в левом столбце таблицы через дефис, например, «моно-били» — диалект били языка моно.

Источники данных указаны в квадратных скобках в примечаниях к Таблице 1.

1. 1-е лицо единственного числа

Таблица 1

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
мбрес (Б) ¹	<i>mə</i>	<i>mə</i>		
ЗЦ-дакпа (Б) ²	<i>mè, mi</i>	<i>mé, mi</i>	<i>mé, mi</i>	<i>ēmé</i>
ЗЦ-гби (Б) ²	<i>mē</i>	<i>mē</i>		
ЗЦ-уоджо (Б) ²	<i>mə</i>	<i>mē</i>		
банда (Б) ³	<i>mə</i>	<i>mə</i>		
ЮЦ-лангба (Б) ²	<i>mē</i>	<i>mē</i>		
ЮЦ-нгбугу (Б) ²	<i>mī, mí, mē</i>	<i>mí</i>	<i>mí</i>	<i>mīmí</i>
лангбаше (Б) ³	<i>mē, mi</i>	<i>mē, mi</i>	<i>mi</i>	
бамбари (Б) ²	<i>mə</i>	<i>mə</i>	<i>mə</i>	<i>əmə</i>
мбанджа (Б) ²	<i>mé, mē</i>	<i>mé, mē</i>		
нделе (Б) ³	<i>mə</i>	<i>mə</i>		
вара (Б) ²	<i>mē</i>	<i>mē</i>		
ср.-юж. (Б) ²	<i>mə</i>	<i>mə</i>		
янгере (Б) ²	<i>mō</i>	<i>mō</i>		
моно (Б) ⁴	<i>mi</i>	<i>mi</i>	<i>mi</i>	
моно-били (Б) ⁵	<i>mə</i>	<i>mə</i>	<i>mə</i>	<i>əmə</i>
СЗ-кара (Г) ⁶	<i>ʔám</i>	<i>-m, -mí</i>	<i>-m, -mí (INAL), kóm (AL)</i>	<i>mí</i>
СЗ-яловее (Г) ⁷	<i>mí</i>	<i>-m, -mí</i>	<i>-m, -mí (INAL), kóm (AL)</i>	<i>mí</i>
СЗ-лаи (Г) ⁸	<i>mí</i>	<i>mí, -m</i>	<i>-m (INAL), kóm (AL)</i>	<i>mí</i>
ЮЗ-були (Г) ⁸	<i>ʔín, mí</i>	<i>mí</i>	<i>-mōj (INAL), bōj (AL)</i>	<i>mí</i>

¹ [Segerer 2002–2007].

² [Tisserant 1930; Segerer 2002–2007].

³ [Sampson 1997; Segerer 2002–2007].

⁴ [Tisserant 1930: 39–48].

⁵ [Olson 2001: 85].

⁶ [Roulon-Doko 1993; Moñino 1995: 75–76].

⁷ [Moñino 1995].

⁸ [Boyd 1997: 66–70; Moñino 1995: 130].

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
ЮЗ-тоонго (Г) ⁸	<i>mí</i>	<i>mí</i>	<i>-mí</i> (INAL), <i>bòŋ</i> (AL)	<i>mí</i>
ЮЗ-биянда (Г) ⁸	<i>mí</i>	<i>mí</i>	<i>-mí</i> (INAL), <i>pòm(i)</i> / <i>pòm</i> (AL)	
мбодомо (Г) ⁸	<i>mí</i>	<i>mí</i>	<i>-mí</i> (INAL), <i>bòŋ</i> (AL)	<i>mí</i>
бокото (Г) ⁸	<i>?ám</i>	<i>-(á)m</i>	<i>-(á)m</i> (INAL), <i>kóm</i> (AL)	<i>mí</i>
бозом (Г) ⁸	<i>mí, ?ám, mám</i>	<i>-m</i> (DO), <i>hám</i> (IO)	<i>-m</i> (INAL), <i>kóm</i> (AL)	
босангоа (Г) ⁸	<i>?ám</i> (IPF), <i>?ám</i> (PF)	<i>-m</i> (DO), <i>hám</i> (IO)	<i>-m</i> (INAL), <i>kóm</i> (AL)	<i>mí</i>
гбану (Г) ⁸	<i>mí</i>	<i>-m / mí</i> (DO), <i>hóm</i> (IO)	<i>-m / mí</i> (INAL), <i>kóm / dāmí / nóm</i> (AL)	
али (Г) ⁸	<i>mī</i>	<i>mī</i>	<i>mī</i> (INAL), <i>kómī / dāmī</i> (AL)	
манза (Г) ⁸	<i>?ē</i>	<i>mī</i> (DO), <i>háá</i> (IO)	<i>-V</i> (INAL), <i>kéé / dāā</i> (AL)	<i>mī</i>
нгбака (Г) ⁸	<i>?ē, mī</i>	<i>mī</i> (DO), <i>há / hámī</i> (IO)	<i>mī</i> (INAL), <i>dāmī / mómī / méé / kéé</i> (AL)	
бофи (Г) ⁸	<i>mī</i>	<i>-m</i> (DO), <i>hám</i> (IO)	<i>-m</i> (INAL), <i>náam / kám</i> (AL)	
банганду (Г) ⁸	<i>mí</i>	<i>mí</i> (DO), <i>hámí</i> (IO)	<i>mú</i>	
якома (Нд) ⁹	<i>mbì, mbí</i> (FUT)			<i>mbi</i>
гбайи (Нд) ¹⁰	<i>mī, mē</i>		<i>-mē</i> (INAL), <i>-cà</i> (AL)	
мунду (Нк) ¹¹	<i>má, mó</i>	<i>rē, rā</i>	<i>rē, rā</i>	<i>rē, rā</i>
нгбака-мабо (Нк) ¹²	<i>mā</i>			
монзомбо (Нк) ¹⁴	<i>mā</i>			
гбанзири (Нк) ¹³	<i>má, mā</i>			
бака (Нк) ¹⁴	<i>mā</i>			<i>ŋāā</i>
майого (Нк)	<i>-mā</i>			
ндумга (М) ¹⁵	<i>nē</i>	<i>mɔ</i> (IO)	<i>nè</i> (INAL), <i>nè</i> (AL)	
мба (М) ¹⁶	<i>nó</i>		<i>-éà, -â</i>	
донго-ко (М) ¹⁶	<i>dè, rè</i>		<i>dè, rè</i>	
ма (М) ¹⁶	<i>mū, mü-</i>			
сере (С)	<i>yē</i>			
бай (С)	<i>nē</i>			
занде (З) ¹⁶	<i>mì</i>	<i>rè, -ré</i>	<i>mí</i> (INAL), <i>gumí</i> (AL)	<i>mì, mì</i>

⁹ [Boyeldieu 1995].¹⁰ [Boyd 1988].¹¹ [Vallaey 1991].¹² [Moñino 1988].¹³ [Boyd 1978: 75; Moñino 1988].¹⁴ [Brisson & Boursier 1979].¹⁵ [Pasch 1986; Moñino 1988].¹⁶ [Tucker 1959; Segerer 2002–2007].

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
барамбу (3) ¹⁷	<i>ŋó, ŋ-</i> , <i>ŋí, -ŋa</i>	<i>-ŋò</i> (DO), <i>-erè / -ére / -re</i> (IO)	<i>-ére / -érè / -erì / -eri</i> (INAL), <i>gyèrè / gyere / gere / šiere / zegyèrè</i> (AL)	
памбия (3) ¹⁸	<i>ŋi, ŋé, ŋí, -ŋé</i>	<i>-ŋè</i>	<i>-ŋè / lyè / -je</i> (INAL), <i>aje / alye</i> (AL)	<i>ŋé, ŋí</i>
теме (3) ¹⁹	<i>mì</i>			
нзакара (3) ¹⁸	<i>mì, mì</i>	<i>-è</i>		<i>mì, mì</i>

Как и в других языках мира, местоимения 1SG являются наиболее стабильным членом парадигмы, и праформы здесь восстанавливаются относительно легко. В качестве общей для подавляющего большинства языков семьи схемы субъектного показателя можно назвать *mV* — сочетание губной носовой согласной с некоторой гласной. Вокалический элемент преимущественно принадлежит переднему ряду: в языках банда это *i, e*, а также редуцированная гласная среднего ряда *ə*, которую логично рассматривать как происходящую из **i* / **e* в результате ослабления гласной фонемы, но не наоборот, так как для сдвига пражзыковой гласной вперёд никаких фонетических оснований не находится. Редукции гласной не происходит в суффиксальном объектном показателе в языках сев. гбага и уоджо, где огласовка переднерядная: *mē*.

В языках групп гбага и нгбанди повсюду видим гласную *-i*, а в занде *-i*. Заднерядная гласная может быть восстановлена только для пражзыка группы нгбанди. Здесь можно предположить развитие, аналогичное языкам банда: ослабление переднеязычной гласной до *ə* и последующий переход среднерядной фонемы в *a* — возможно, под влиянием форм 2SG, ср. мунду *má* ‘я’, *mà* ‘ты’.

Форма *?am*, распространённая в западных и северных языках гбага, выступает в большинстве идиомов не как самостоятельное местоимение, а как субъектный префикс глагола [Moñino 1995: 421]. Данная морфема представляет собой композит, состоящий из *?a-* и личного показателя *-m*. Его образование сравнительно недавнее, а генезис можно легко проследить на материале современных диалектов гбага [Noss 1969: 24]: в быстрой речи (язык кара) гласная местоимения *mí* редуцируется, так что фраза *mí kō ná* ‘я не хочу’ произносится как [míkō ná], после чего во избежание произнесения неизвестного языкам убанги начального кластера добавляется эвфонический префикс *?a-*.

Показатель *ŋí- / ŋé-* в языке памбия (группа занде) также со всей вероятностью представляет собой рефлекс основы на **m-*: видно, что делабиализация происходит не только в этой форме, но и в показателе 2SG *ŋo* (см. ниже).

Таким образом, наиболее вероятным вариантом для пражзыковой реконструкции остается вариант **mi*. Тон пражзыкового показателя восстановить сложно: в языках банда, нгбанди и нгбака преобладает средний, в гбага реконструируется высокий, а для языков занде — низкий тон.

Субъектные показатели языков сере и нгбака-мба происходят из других лексических основ. Формы двух языков группы сере *nē* и *uē*, по-видимому, происходят из единого источника. То же можно сказать о двух близкородственных языках группы мба — ндунга и донго-ко: формы *nē*, *dē* и *rē* представляют собой очень распространённое в африканских

¹⁷ [Tucker 1959; Boyd & Nougayrol 1988].

¹⁸ [Tucker 1959: 223—226; Boyd & Nougayrol 1988].

¹⁹ [Boyd & Nougayrol 1988].

языках чередование согласных. Общее происхождение форм сере и мба на имеющемся материале ничем не подкрепляется, так что имеет смысл рассматривать их пока как групповые инновации.

Субъектные местоимения языков манза и нгбака (*?ē* и *?ē* соответственно) употребляются наравне с *mī*, а в манза — даже в большем количестве контекстов. Однако здесь можно постулировать сравнительно позднее замещение исконного местоимения *mī*, исходя из того, что в нгбака *?ē* тяготеет к употреблению в косвенной речи [Moñino 1995: 242]. Наиболее вероятным кажется происхождение данной формы из логофорического местоимения **?ē* [Moñino 1995: 422] с заменой исходного высокого тона на средний тон, характерный для местоимений 1SG.

В большинстве рассматриваемых языков показатели всех четырёх значений совпадают или же различаются лишь огласовкой или тоном. Эти различия часто вызваны различными позициями показателей в словоформе или предложении. Там, где показатель фокализированного актанта выделяется своей формой, можно отметить некоторые закономерности. Так, в языках банда фокализованные местоимения с вокалическим префиксом явно восходят к пражзыковому состоянию: *ētē* / *ētā*. Тон вокалического аугмента в большинстве языков ассилируется с тоном местоимения по всей парадигме [Olson 2001: 85].

В притяжательной и объектной сериях, представленных в большинстве языков убанги суффиксальными показателями, напротив, может происходить редукция первоначальной формы до *-t* (группа языков гбая). В нескольких языках семьи, принадлежащих к различным группам (мунду, донго-ко, занде, барамбу) притяжательные, а иногда и объектные показатели образованы с помощью генитивного маркера *ri* / *re* / *re*. Это происхождение можно, скорее всего, постулировать также для показателя отчуждаемой принадлежности гбайи *-cà*, исходя из того, что генитивный маркер *ri* эксплицитно существует в других формах парадигмы (Таблица 2) и функционирует в именных конструкциях отчуждаемой принадлежности (см. пример (2) выше) [Boyd 1988: 45].

Таблица 2

	SG	PL
1	<i>-cà</i>	<i>-rī-nī</i>
2	<i>-cā</i>	<i>-rī-mā</i>
3	<i>-rī</i>	<i>-r(i)-ālā</i>

Исходя из вышесказанного, мы можем с большой долей уверенности реконструировать для пражзыка семьи убанги одну форму личного местоимения 1SG **mi*. Реконструкции пражзыковых форм по некоторым группам приведены в Таблице 3.

Таблица 3

банда	<i>*mā</i>
гбая	<i>*mí</i>
нгбанди	<i>*mī</i>
нгбака	<i>*mā</i>
занде	<i>*mī</i>
убанги	<i>*mi</i>

Реконструкция **ti* хорошо соотносится с праформами, восстановляемыми для других семей языков нигер-конго; прямые соответствия имеются в бенуэ-конго (в том числе банту), ква, адамауа, гур, догон, большинстве групп атлантических языков. Таким образом, проведённая нами внутренняя реконструкция вполне подтверждается данными внешнего сравнения.

2. 2-е лицо единственного числа

Таблица 4

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
мбрес-бука (Б)	<i>bà</i>	<i>bà</i>		
мбрес-мбере (Б)	<i>bà</i>	<i>bà</i>		
ЗЦ-дакпа (Б)	<i>mò</i>	<i>mā, mo</i>	<i>zā</i>	<i>òmā</i>
ЗЦ-гби (Б)	<i>mà</i>	<i>mà</i>		
ЗЦ-гбага (Б)	<i>mò</i>	<i>mò</i>		
банда (Б)	<i>bà</i>	<i>bà</i>		
ЮЦ-лангба (Б)	<i>mò</i>	<i>mò</i>		
ЮЦ-нгбуту (Б)	<i>mo</i>	<i>mō</i>	<i>zā, zà</i>	<i>mòmō, mòmō</i>
лангбаше (Б)	<i>mà, mo</i>	<i>mà, mo</i>		
бамбари (Б)	<i>bà</i>	<i>bà</i>	<i>zà</i>	<i>àbà</i>
мбанджа (Б)	<i>mà</i>	<i>mà</i>		
нделк (Б)	<i>bà</i>	<i>bà</i>		
вара (Б)	<i>bò</i>	<i>bò</i>		
ср.-юж. (Б)	<i>bà</i>	<i>bà</i>		
янгере (Б)	<i>bà</i>	<i>bà</i>		
моно (Б)	<i>mo</i>	<i>mo</i>		
моно-били (Б)	<i>bà</i>	<i>bà</i>	<i>zà</i>	<i>àbà</i>
С3-кара (Г)	<i>mé</i>	<i>mé</i>	<i>-mé (INAL), kómé (AL)</i>	<i>mé</i>
С3-лаи (Г)	<i>mé</i>	<i>mé</i>	<i>-mé (INAL), kómé (AL)</i>	<i>mé</i>
ЮЗ-були (Г)	<i>mé</i>	<i>mé</i>	<i>-mé (INAL), bè (AL)</i>	<i>mé</i>
ЮЗ-тоонго (Г)	<i>mé</i>	<i>mé</i>	<i>-mé (INAL), bèè (AL)</i>	<i>mé</i>
ЮЗ-биянда (Г)	<i>mé</i>	<i>mé</i>	<i>-mé (INAL), pèmé (AL)</i>	
мбодомо (Г)	<i>mé</i>	<i>mé</i>	<i>-mé (INAL), mè (AL)</i>	
бокото (Г)	<i>mé</i>	<i>mé</i>	<i>-mé (INAL), kómé (AL)</i>	
бозом (Г)	<i>mé</i>	<i>mé (DO), hámé (IO)</i>	<i>-mé (INAL), kómé (AL)</i>	
босангоя (Г)	<i>mè (IPF), mé (PF)</i>	<i>mé (DO), hámé (IO)</i>	<i>-mé (INAL), kómé (AL)</i>	<i>mé</i>
гбану (Г)	<i>mé</i>	<i>mé (DO), hómé (IO)</i>	<i>mé (INAL), kómé / dààmé / nómé (AL)</i>	

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
али (Г)	<i>mē</i>	<i>mē</i>	<i>mē</i> (INAL), <i>kómē</i> / <i>dámē</i> (AL)	
манза (Г)	<i>mē</i>	<i>mē</i> (DO), <i>hámē</i> (IO)	<i>mē</i> (INAL), <i>kómē</i> , <i>dámē</i> (AL)	
нгбака (Г)	<i>mō</i> , <i>mò</i> (IMP)	<i>mō</i> (DO), <i>hámō</i> (IO)	<i>mō</i> (INAL), <i>kómō</i> / <i>dámō</i> / <i>mómō</i> (AL)	
бофи (Г)	<i>mē</i>	<i>mē</i> (DO), <i>hámē</i> (IO)	<i>mē</i> (INAL), <i>námē</i> / <i>kómē</i> (AL)	
банганду (Г)	<i>mé</i>	<i>mé</i> (DO), <i>hámé</i> (IO)	<i>mé</i>	
якома (Нд)	<i>mó</i> , <i>mò</i>			<i>mò</i>
гбайи (Нд)	<i>mò</i>		- <i>mò</i> (INAL), - <i>cô</i> (AL)	
мунду (Нк)	<i>mà</i> , <i>mò</i> , <i>mù</i>	<i>mà</i> , <i>mò</i> , <i>mù</i>	<i>mà</i> , <i>mò</i> , <i>mù</i>	<i>démò</i>
нгбака-мабо (Нк)	<i>mô</i>			
монзомбо (Нк)	<i>mô</i>			
гбанзири (Нк)	<i>mù</i> , <i>lò</i>			
бака (Нк)	<i>mò</i>			
майого (Нк)	- <i>mù</i>			
ндунга (М)	<i>mô</i>			
мба (М)	<i>mò</i> , <i>mó</i>		- <i>úò</i>	<i>mò</i>
донго-ко (М)	<i>dô</i>		<i>zò</i>	
ма (М)	<i>májó</i>			
сере (С)	<i>wô</i>			
бай (С)	<i>yo</i>			
занде (З)	<i>mò</i>	- <i>rò</i>	- <i>mo</i> (INAL), - <i>gamô</i> (AL)	<i>mò</i>
барамбу (З)	<i>mú</i> , <i>mò-</i> , - <i>ómú</i>	- <i>mo</i> / - <i>mu</i> (DO), (<i>o</i>) <i>rò</i> / <i>órò</i> (IO)	- <i>óro</i> / - <i>ró</i> / - <i>rò</i> (INAL), <i>gòrò</i> (AL)	
памбия (З)	<i>yo-</i>	- <i>yo</i>	- <i>yo</i> / - <i>wo</i> (INAL), <i>awo</i> (AL)	<i>yo</i>
геме (З)	<i>mò</i>			
нзакара (З)	<i>mò</i> , <i>mo-</i>	- <i>ó</i>	- <i>mo</i>	<i>mò</i>

Характерным является почти повсеместное распространение модели *mV* с широкой гласной фонемой. Эта модель является базовой для языков групп банда, гбая, нгбанди, нгбака, мба и занде. Тем не менее, реконструкция единой праформы наталкивается на ряд существенных трудностей.

Языки банда демонстрируют гласную среднего ряда и подъёма (т. н. «неопределенную») -*o*. Эта же гласная, как можно видеть выше, присутствует в формах 1SG, создавая, таким образом, в целом ряде языков омофонию двух показателей с различными значениями. Можно показать, однако, что по крайней мере в одном из языков банда неопределенная гласная может являться результатом редукции двух различных фонем в формах 1 и 2 лица. Это язык моно: данные Ш. Тиссерана первой половины XX века [Tisserant 1930: 40] демонстрируют формы *mi* 'я' и *mo* 'ты' с различными огласовками, обеим в со-

временной нам работе [Olson 2001: 85] соответствует *ə*. Не исключено, что две указанных работы используют данные различных диалектов (у К. Олсона это диалект били, диалект данных Тиссерана не указан), но соответствие двух различных гласных и «шва» в любом случае неоспоримо.

Устранение омонимии показателей двух лиц в языках банда после редукции гласных достигалось двумя способами: тональным противопоставлением (средний тон показателей 1SG vs. низкий тон показателей 2SG) и деназализацией губной носовой: *m* > *b* / *β*. В результате второго процесса появляются инновационные формы *bà* / *βà*, нехарактерные для других групп убангийских языков. Данная инновация присуща в основном идиомам периферии ареала, занятого языками банда, в то время как языки центра этого ареала (собственно язык банда, а также западно-центральные диалекты и лангбаше) демонстрируют *m*.

Формы **mo* / **mɔ* реконструируются также для прайзыков групп нгбанди, нгбака, занде, возможно, также мба. Форма **mì* является результатом лабиализации исходной гласной в двух близкородственных языках нгбака — гбанзири и майого. Наконец, данные языков группы гбая позволяют уверенно восстановить праформу **mé* [Moñino 1995: 421] как для субъектных, так и для несубъектных значений. Лишь в языке нгбака видим местоимение *mō*, которое, по-видимому, было заимствовано из одного из соседних языков (вероятно, группы нгбанди): нгбака не имеет контактов с другими языками гбая [Moñino 1995: 228]. Истоки формы **mé*, если считать её новообразованием, неясны: одним из предположений может быть аналогия с формами множественного числа, также имеющих в языках группы гласную *ε*. Семантически это создаёт противопоставление «я — не-я», типологически весьма надёжно засвидетельствованное в языках мира. То, что в языках убанги вокализм играл важную роль в создании подобных противопоставлений, уже упоминалось выше; к примеру, местоимения 3 лица характеризуются вокализмом *-à*.

Таким образом, форма **mo* / **mɔ* предположительно может быть восстановлена для субъектного местоимения 2SG прайзыка убанги, при том, что форма гбая **mé* остаётся при этом загадкой.

Вопрос о том, можно ли сравнивать формы *ŋo* языков бай и памбии с вышеописанной реконструкцией, позволяет дать утвердительный ответ, если сравнить парадигмы местоимений в целом. Так, соответствие памбии *ŋi* ‘я’ с занде *mì* то же, что и между памбии *ŋo* — с занде *mō*. Схожее явление палатализации носового сонанта можно предполагать для бай *ŋē* ‘я’ (ср. *mē* в ряде соседних с ним языков банда) и *ŋō* ‘ты’ (ср. *mō* в других языках семьи). К сожалению, на сегодняшний день мы не располагаем достаточными данными о языках группы сере, чтобы удостоверить это фонетическое соответствие на большем количестве лексических сопоставлений, поэтому вынуждены оставить выдвинутую гипотезу неподтверждённой.

Субъектных местоимений, имеющих особое происхождение, в представленных национальных языках всего два: это формы донго-ко *đō* и ма *mìŋjō*.

Первая содержит фонему *đ*-, характерную для трёх из четырёх личных местоимений донго-ко 1—2 лица:

Таблица 5

	SG	PL
1	<i>đè</i> , <i>rè</i>	<i>nà</i> (I), <i>nī</i> (E)
2	<i>đō</i>	<i>dà</i>

С учётом того, что звонкая зубная имплозивная фонема весьма нехарактерна для личных местоимений этих значений, формы с ней нужно признать инновациями. Форма *тайјз* языка ма также инновационна: она создана, очевидно, для устранения омонимии с местоимением 1SG *ти* / *ти-*.

Некоторые особенности можно отметить в несубъектных сериях личных показателей. Так, притяжательный маркер 2SG в языках банда реконструируется как **zà*. Весьма вероятно, что первоначальная гласная здесь -*a*, сохранившаяся в диалекте дакпа западно-центрального языка, но вне его подвергшаяся повсеместной редукции. Безусловно, любопытно сравнить формы языков банда с посессивным суффиксом донго-ко *zò*. Возможно, впрочем, что появление этого нехарактерного для убанги показателя посессивности стало результатом влияния форм 1PL инклозива *ðzò*: инклозивное местоимение со значением «мы с тобой» вполне могло быть переосмыслено как *ð* + *zà*.

Особые фокализованные формы также представлены преимущественно в языках банда. Здесь, как и по всей парадигме, используются техники префиксации и редупликации: ср. ЗЦ-дакпа *ð-tā*, бамбари *ð-bò*, монобили *ð-bò* и редуплицированные формы *тòтò* / *тòтò* в ЮЦ-нгбуту.

Праформы, реконструируемые нами для 2SG по отдельным группам и для убангийской семьи в целом, приведены в Таблице 6.

Таблица 6

банда	* <i>mò</i> (субъект), * <i>zà</i> (объект)
гбая	* <i>mé</i>
нгбанди	* <i>mɔ</i>
нгбака	* <i>mò</i> / * <i>mù</i>
мба	* <i>mo</i> / * <i>mu</i> ?
занде	* <i>mo</i>
убанги	* <i>mo</i>

3. 1-е лицо множественного числа

Таблица 7

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
мбрес-бука (Б)	àzá (I), ?ā (E)	àzá (I), ?ā (E)		
мбрес-сабанга (Б)	ðzá (I), ?ā (E)	ðzá (I), ?ā (E)		
ЗЦ-дакпа (Б)	àzī, eze (I), a (E)	àzī, eze (I), a (E)	zá	àzī
ЗЦ-гби (Б)	àzē (I), ?ā (E)	àzē (I), ?ā (E)		
ЗЦ-гбага (Б)	?à (I), ?ā (E)	?à (I), ?ā (E)		
ЗЦ-уоджо (Б)	ðzā (I), ?ā (E)	ðzā (I), ?ā (E)		
банда-гбага (Б)	ðzá (I), ?ā (E)	ðzá (I), ?ā (E)		
банда-хай (Б)	ðzó, ?à (I), ?ā (E)	ðzó, ?à (I), ?ā (E)		
лангбаше (Б)	àzō, aze (I), ?à, a (E)	àzō, ?à (I), ?ā (E)		
бамбари (Б)	ðzá (DU), ?à (I), ?ā (E)	ðzá (DU), ?à (I), ?ā (E)	ð-zá (DU), ?à (I), ?ā (E)	ðzá (DU), ?à?à (I), ?ā?ā (E)
мбанджя (Б)	?ā (E)	?ā (E)		

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
ЮЛ-нгбуту (Б)	àzá, àzð (I), àvā / àðá (E)	àzá (I), àvā / àðá (E)	àzá, àzð (I), àvā / àðá (E)	àzðzá (I), àvāvá (E)
нделе (Б)	?à (I), ?ā (E)	?à (I), ?ā (E)		
вара (Б)	ðzá (I), ?ā (E)	ðzá (I), ?ā (E)		
ср.-юж. (Б)	ðzá (I), ?ā (E)	ðzá (I), ?ā (E)		
янгере (Б)	?à (I), ?ā (E)	?à (I), ?ā (E)		
моно (Б)	eze (I), a (E)	eze (I), a (E)		
моно-били (Б)	?à (I), ?ā (E)	àzá (I), ?ā (E)	?à / àzá (I), ?ā (E)	àzá (I), a?ā (E)
С3-кара (Г)	?éé, ?áá (apx.)	yé	-yé (INAL), kéé (AL)	?éé, ?áá (apx.)
С3-лаи (Г)	?é	yé	-yé (INAL), ké (AL)	?é
Ю3-були (Г)	?ó	?ó	-?ó (INAL), bò (AL)	?ó
Ю3-тоонго (Г)	?ó	?ó	-?ó (INAL), bò?ó (AL)	?ó
Ю3-биянда (Г)	?ó	?ó	-?ó (INAL), pò?ó (AL)	
мбодомо (Г)	?élé	?ó	-?élé (INAL), vélé (AL)	
бокото (Г)	?é	yé, ré	-yé / -ré (INAL), kéré / kéé (AL)	
бозом (Г)	?éré	ré (DO), háré (IO)	-ré (INAL), káré (AL)	
босангоя (Г)	?érè (IPF), ?éré (PF)	ré (DO), héré (IO)	-ré (INAL), kéré (AL)	?éré
гбану (Г)	?álé	lé (DO), hélé (IO)	lé (INAL), kélé / dàálé / ndélé (AL)	
али (Г)	?álé, ?ā	lē	lē (INAL), kélē / dálé (AL)	
манза (Г)	[é, yé	[é (DO), há[é (IO)	[é (INAL), k[é / d[á[é (AL)	
нгбака (Г)	lē	lē (DO), hálé (IO)	lē (INAL), dálé / málé / k[é (AL)	
бофи (Г)	?élé	lē (DO), hálé (IO)	ndélé (INAL), kóndélé (AL)	
банганду (Г)	?ó	?ó (DO), háró (IO)	mó	
якома (Нд)	hè / ?è, hé / ?é (FUT, SUBJ)			hé
гбайи (Нд)	álénè / áné (I), álémè (E)	álénè / áné (I), álémè (E)	-lénè / -rímì (I), -lémè / -rímì (E)	
мунду (Нк)	(ā)nī, kpárā	ā, ?ā, nī	ā, ?ā, nī	ā, ?ā, nī
нгбака-мабо (Нк)	?āóó			
монзомбо (Нк)	?í (DU), ná (I), ?ā (E)			
гбанзири (Нк)	yā			
бака (Нк)	?ā (DU), nì, ?ā...nì (гл.), ?ānì (негл.) (I), ?jā (E)			ŋātínì, ŋāŋātínì (I), ŋāŋā (E)
майого (Нк)	-yā			
ндунга (М)	nú	nú (IO)	nú	

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
мба (M)	<i>i</i>		<i>i</i>	
донго-ко (M)	<i>nà</i> (I), <i>nī</i> (E)		<i>nà</i> (I), <i>nī</i> (E)	
ма (M)	<i>èpí</i>			
сере (C)	<i>dī</i>			
бай (C)	<i>dū</i>			
занде (3)	<i>à(nì)</i>	<i>rànì</i>	<i>-ránì</i> (INAL), <i>gàánì</i> (AL)	<i>ànì</i>
барамбу (3)	<i>ŋá</i> , <i>ŋ-</i> , <i>ŋà-</i> , <i>áŋa-</i>	<i>-ŋa</i> , <i>-arà</i> / <i>-àrè</i> / <i>-árà</i>	<i>-éra</i> / <i>-árà</i> / <i>-erè</i> / <i>-ara</i> (INAL), <i>gàrà</i> (AL)	
памбия (3)	<i>a-</i> , <i>-ŋâ</i>	<i>-ŋa</i>	<i>-ŋa</i> / <i>-ŋa</i> (INAL), <i>awaa</i> (AL)	
геме (3)	<i>hàá</i> (DU), <i>hàáŋ</i> (I), <i>hàn</i> (E)			
нзакара (3)	<i>à(nì)</i>		<i>-àní</i>	<i>ànì</i>

Как уже подчёркивалось выше, плуральные местоимения во многих убангийских языках характеризуются фонетической структурой VCV. Это явление характерно прежде всего для показателей субъекта, в то время как в объектных (т.е. большей частью суффиксальных) показателях первый вокалический элемент не присутствует, а структура, соответственно, упрощается до CV. Подобная схема наиболее ярко выражена в языках банда, гбая и занде, засвидетельствована в группе нгбака. Весьма вероятно, что первая гласная в двусложных формах является префиксом, характеризующим именно субъектное значение. Для языков убанги в целом весьма нехарактерны слова с вокалическим анлаутом, примеры такого рода существуют только в местоимениях и служебных частях речи, а также в связанных морфемах. Для устранения вокалического анлаута в целом ряде языков используется глоттальный приступ ?- (наиболее последовательно — в языках гбая) или придвижение *h*- (например, в геме и якома), которые, таким образом, не подлежат сравнению с согласными элементами местоименных корней других языков.

Особенностью местоимений 1PL в убанги является уже указанное выше широкое распространение категории расширенного 1 лица. Данная категория представляется довольно древней: она может быть надёжно реконструирована для языков банда. Отдельные языки нганди, нгбака, мба и занде также обладают категорией расширенного 1 лица.

Так как наличие расширенных (эксклюзивных, инклузивных, дуальных) местоимений создаёт широкое многообразие форм, целесообразно выделить те из них, которые могут иметь прайзыковое происхождение.

Наиболее обещающим в этой связи представляется сравнение инклузивной формы *àzà* / *àzá* в языках банда, формы *?*é*é в гбая [Moñino 1995: 421]²⁰ и форм *dī* / *dū* в языках сере. Соответствие *t* / *l* / *d* / *d'*, широко распространённое не только в убангийских языках, но и в целом в Западной и Центральной Африке, выглядит надёжным и имеет ряд подтверждений как в других группах языков семьи, так и в материалах для внешнего сравнения. Интервокальная спирантизация *d* / *d'* > *z* также типологически вполне обоснована. Кроме того, нужно отметить возможность взаимного конвергентного влияния между языками банда и соседними с ними языками центральносуданской семьи, ср. местоиме-

²⁰ В ряде языков банда происходит ослабление интервокальной латеральной фонемы **l* > *y*, в некоторых из них вплоть до выпадения. Таким образом, формы ?ééé, ?éréé, ?ééé, ?ééé имеют общее происхождение.

ния 1PL в тех из них, чьи ареалы географически примыкают к ареалам языков банда на обширной территории северной и северо-западной ЦАР:

гула-сара	<i>zé</i> (1DU);
бубу	<i>zi</i> (1PL);
гула-зура	<i>zē</i> (1PL.E), <i>zēg</i> (1PL.I);
сара-каба	<i>jé</i> , <i>jéje</i> (1PL);
иолу	<i>jঃ</i> (1DU) [Boyeldieu 1987; Nougayrol 1999; Moser 2004].

При том, что в целом парадигмы указанных языков и банда несводимы к общему генетическому источнику, взаимовлияние отдельных форм в составе этих парадигм вплоть до заимствования никогда нельзя исключать в условиях тесных языковых контактов, характерных для центральноафриканского региона. Важно помнить, что миграции носителей языков убанги, весьма возможно, проходили по районам расселения носителей центральносуданских языков, что не могло не наложить значительного субстратного отпечатка на структуру языка иммигрантов [Saxon 1982]. В рассматриваемом нами случае именно влияние центральносуданских языков могло стать причиной нетривиального фонетического перехода **d* / **d>* **z* уже в пражзыке банда.

В языке бака (группа нгбака) фокализованное местоимение инклузива *ŋā-tíni* может быть разложено на два элемента: префиксальный фокализатор *ŋā-* (ср. 2PL *ŋā-uyi* при субъектном *uyi*, 3PL *ŋ-ó* при субъектном *wó*, объектном *ó*) и собственно личный показатель *-tíni*, сохранившийся в этом виде только в фокализованной серии.

Конечная гласная формы банда должна восходить к **-e* [Boyd 1988: 75], эта же гласная сохраняется в западно-центральных диалектах (тех же, что сохраняют качество гласной и в других местоимениях парадигмы, см. выше). Кажется возможным, таким образом, восстановить в пражзыковом местоимении гласную фонему **-e*. В банда она подверглась редукции до уровня шва, но *i* / *e* ещё обнаруживаются в западно-центральных диалектах, лангбаше и моне. В гбая, напротив, происходит переход в более широкую *-e*.

Что же касается внешних параллелей, то **tI* / **dI* восстанавливается, в частности, в качестве местоимения 1PL в языках гур, **ti* / **tu* — для языков нескольких групп языков бенуэ-конголезской семьи, в том числе **tv-* — для префиксального субъектного маркера в языках банту. Из атлантических языков местоимение **tV* демонстрируют языки биджого и, возможно, суа [Pozdniakov & Segerer 2004: 152]. Впрочем, для убангийских языков приходится признать звонкий характер пражзыковой согласной фонемы: как по совокупности рефлексов, так и, в особенности, по причине наличия фонемы **z* в языках банда, которую значительно логичнее возводить именно к **d* / **d'*, но не к **t*.

Вопреки внешнему фонетическому сходству, формы гбайи *álénè* (инклузив) и *álémè* (эксклюзив) не восходят к рассматриваемой нами гипотетической праформе **dI* (где *I* — некоторая переднерядная гласная фонема). Элемент *al-* здесь лишь маркирует плюральис — в данном случае эксклюзивного местоимения от *mé* ‘я’. Ту же морфему видим в 2PL *alémò* (ср. *mò* ‘ты’) и 3PL *álà* (ср. якома *à* ‘он, она, оно (INAN)'). Плюральную морфему *al-* можно сравнить с *là-* в местоимении 3PL ндунга *là-mé*, при 3SG *mé*.

Необъяснённым в формах гбайи остаётся лишь элемент *-nè* в составе инклузивного местоимения. Впрочем, форма *nI* также является распространённой среди местоимений 1PL целого ряда языков семьи. В частности, в языке бака видим инклузивное местоимение *nì* / *?anì*, в занде и нзакара — местоимения 1PL *ànì*. Напротив, в донго-ко (группа мба) *nì* имеет эксклюзивное значение.

Другой распространённой моделью можно назвать *na* / *ŋa*: ср. монзомбо *ná* (инклузив), бака *ŋá* (эксклюзив), донго-ко *nà* (инклузив), барамбу и памбия *ŋá* / *ŋâ*.

Разброс значений указанных форм (инклузивное, эксклюзивное или нейтральное), а также их ограниченное распространение в пределах каждой группы языков может означать лишь то, что на пражазыковом уровне им невозможно приписать значения инклузивности или эксклюзивности. Ни в одной из групп, кроме банда, чёткого противопоставления праформ обоих этих значений мы не видим. Весьма вероятно, таким образом, что на уровне пражазыка убанги категория расширенного первого лица ещё не функционировала: она развилась лишь в общем предке языков банда, а также была воспринята в результате ареальных контактов отдельными языками других групп. И действительно, четыре из пяти языков нашей подборки, находящихся вне группы банда и обладающих этой грамматической категорией (гбайи, монзомбо, донго-ко и геме) соседствуют с ареалом языка (нередко более крупного), также имеющего категорию клюзивности: для гбайи это банда, для монзомбо — мбанджа, для донго-ко — различные центральносуданские языки, для геме — родственный язык нделе и центральносуданский язык лутос. Область языка бака в Камеруне и Габоне соприкасается с зонами распространения бантоидных языков с развитым дуализом — макаа и коонзиме.

Рассмотрим ряд других типов личных местоимений 1PL в убангийских языках. В группе банда восстанавливается эксклюзивное местоимение *?*à*. Однако краткость этой формы не позволяет выводить надёжные сравнения с формами других убангийских языков — в частности, формами языков занде *à*. Что касается глottального элемента в местоимениях группы гбая, то здесь, как можно видеть, он имеет чисто фонетическую функцию, устранив вокалический аналaut. Такие примеры, как ЮЗ банда *?í*, якома *hè* / *?è*, мба *i*, не позволяют надёжно определить их происхождение, но, судя по недостаточному распространению, могут являться инновациями. Среди очевидных новообразований — также местоимения мунду *kráti* (субъект) и ма *èrí* (с плюральным элементом *-pV*,ср. 2PL *ðrý*, 3PL *ipð*).

В итоге единственной формой, претендующей на пражазыковое происхождение по материалу сразу нескольких групп убангийских языков, остаётся *(V)*de* / *(V)*di*. Реконструкции некоторых промежуточных праформ приведены в нижеследующей Таблице 8.

Таблица 8

банда	*(<i>à</i>) <i>zé</i> , * <i>zé</i> (I), *? <i>à</i> (E)
гбая	*(<i>?é</i>) <i>é</i>
нгбака	* <i>na</i> / * <i>ni</i>
мба	* <i>na</i> / * <i>ni</i> ?
сере	* <i>dí</i>
занде	* <i>à(ni)</i>
убанги	*(V) <i>de</i> / *(V) <i>di</i>

4. 2-е лицо множественного числа

Таблица 9

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
3Ц-дакпа (Б)	<i>?e</i> , <i>ye</i> , <i>e</i>	<i>e</i>	<i>yá</i>	<i>éyá</i> , <i>è?yá</i>
3Ц-уджо (Б)	<i>ji</i>	<i>ji</i>		
лангбаше (Б)	<i>?e</i> , <i>ye</i> , <i>e</i>	<i>?e</i>		

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
бамбари (Б)	<i>yē</i>	<i>?ē</i>	<i>?ē</i>	<i>?ē?ē</i>
мбанджа-мбанза (Б)	<i>ànzá</i>	<i>ànzá</i>		
ЮЦ-нгбуту (Б)	<i>jiē</i>	<i>jiē</i>	<i>jiē</i>	<i>jiējié</i>
нделе (Б)	<i>yē</i>	<i>yē</i>		
вара (Б)	<i>?ē</i>	<i>?ē</i>		
янгере (Б)	<i>?i</i>	<i>?i</i>		
моно (Б)	<i>ye, e</i>	<i>e</i>		
моно-били (Б)	<i>?ē</i>	<i>?ē</i>	<i>?ē?ē</i>	<i>?ē</i>
С3-кара (Г)	<i>?éné</i>	<i>né</i>	<i>-né</i> (INAL), <i>kéné</i> (AL)	<i>?éné</i>
С3-лаи (Г)	<i>?éné</i>	<i>né</i>	<i>-né</i> (INAL), <i>kéné</i> (AL)	<i>?éné</i>
ЮЗ-були (Г)	<i>?éné</i>	<i>?éné</i>	<i>-?éné</i> (INAL), <i>bènē</i> (AL)	<i>?éné</i>
ЮЗ-тоонго (Г)	<i>?éné</i>	<i>?éné</i>	<i>-?éné</i> (INAL), <i>bènē</i> (AL)	<i>?éné</i>
ЮЗ-биянда (Г)	<i>?éné</i>	<i>?éné</i>	<i>-?éné</i> (INAL), <i>pènē</i> (AL)	
мбодомо (Г)	<i>?éné</i>	<i>?éné</i>	<i>-?éné</i> (INAL), <i>vènē</i> (AL)	
бокото (Г)	<i>?éné, ?ondó</i>	<i>né</i>	<i>né</i> (INAL), <i>kéné</i> (AL)	
бозом (Г)	<i>yó?ó, yó</i>	<i>yó?ó</i> (DO), <i>háyó</i> (IO)	<i>-yó?ó</i> (INAL), <i>kóyó</i> (AL)	
босангоа (Г)	<i>wì</i> (IPF), <i>wí</i> (PF)	<i>wí</i> (DO), <i>háwí</i> (IO)	<i>-wí / -í</i> (INAL), <i>kíí</i> (AL)	<i>wí</i>
гбану (Г)	<i>?éné</i>	<i>né</i> (DO), <i>héné</i> (IO)	<i>né</i> (INAL), <i>kéné</i> / <i>dàané</i> / <i>nèné</i> (AL)	
али (Г)	<i>?énē</i>	<i>nē</i> (DO), <i>ó-nē</i> (IO)	<i>nē</i> (INAL), <i>kénē</i> / <i>dánē</i> (AL)	
манза (Г)	<i>nē</i>	<i>nē</i> (DO), <i>hánē</i> (IO)	<i>nē</i> (INAL), <i>kánē</i> / <i>dánē</i> (AL)	
нгбака (Г)	<i>nē</i>	<i>nē</i> (DO), <i>hánē</i> (IO)	<i>nē</i> (INAL), <i>kánē</i> / <i>dánē</i> / <i>mánē</i> (AL)	
бофи (Г)	<i>?énē</i>	<i>nē</i> (DO), <i>hánē</i> (IO)	<i>nénē</i> (INAL), <i>kónènē</i> (AL)	
банганду (Г)	<i>?éné</i>	<i>?éné</i> (DO), <i>hà?éné</i> (IO)	<i>móné</i>	
якома (Нд)	<i>hī, hî</i>			<i>hî</i>
гбайи (Нд)	<i>álémđ</i>	<i>álémđ</i>	<i>-lémđ</i> (INAL), <i>-rimđ</i> (AL)	
мунду (Нк)	<i>yī</i>	<i>yī</i>	<i>yī</i>	<i>yī</i>
нгбака-мабо (Нк)	<i>?i</i>			
монзомбо (Нк)	<i>?i</i>			
гбанзири (Нк)	<i>yī</i>			
бака (Нк)	<i>yī, ?i</i>	<i>?jī</i>		<i>ŋāyī</i>
майого (Нк)	<i>-yī</i>			

	субъект	объект	притяжат.	фокал.
ндумга (M)	<i>ná</i>			
мба (M)	<i>ŋá</i>		<i>ŋa</i>	
донго-ко (M)	<i>dā</i>		<i>dā</i>	
ма (M)	<i>ðrú</i>			
сере (C)	<i>rē</i>			
бай (C)	<i>dā</i>			
занде (3)	<i>ðnì, ð(nì)-</i>	<i>rðnì</i>	<i>-rónì</i> (INAL), <i>gòónì</i> (AL)	<i>ðnì</i>
барамбу (3)	<i>ní, ȳí-, yì-, yí-, -nì</i>	<i>-ni / -yi</i> (DO), <i>irì / irì / éri</i> (IO)	<i>-íri / -éri / erì / -ri</i> (INAL), <i>gyíri</i> (AL)	
памбия (3)	<i>i-, -nì, -ni</i>	<i>-ni</i>	<i>-li / ñi</i> (INAL), <i>ejì / elyi</i> (AL)	
геме (3)	<i>hènè</i>			
нзакара (3)	<i>?éñè, óñi-, ðnì</i>		<i>-ðnì</i>	<i>ðnì, èñè</i>

В отсутствие дополнительной оппозиции между двойственными, эксклюзивными и инклузивными формами, существенно расширяющей набор форм несингулярных местоимений 1 л., формы 2PL в убангийских языках демонстрируют более высокую степень однородности.

Одной из моделей, подлежащей сравнению и распространённой сразу в нескольких группах языков семьи, является модель *(V)nI / ñI*, содержащая гласную фонему передних рядов: *i*, *í*, *e* или *ε*. Формы, объединяемые данной моделью, распространены в языках банда, гбая и занде, и во всех трёх есть возможность вполне надёжно реконструировать их в качестве праформ на групповом уровне. В группе банда западно- и южноцентральные диалекты (нгбугу, уоджо) сохранили местоимение *ŋé* с палатальной носовой согласной, в то время как в других языках группы она была ослаблена: *ŋ > y* (лангбаше, нгао) > ноль согласной (ЗЦ-дакпа, моно), с последующим добавлением эвфонической глоттальной смычки *?*, характерной и для других местоимений парадигмы с вокалическим анлаутом (см. выше). В языке янгере происходит сужение *é > ï*. Среди диалектов банда, данные которых имеются в нашем распоряжении, только мбанджа-мбанза демонстрирует нетипичное местоимение *ànzá*, имеющее инновационное происхождение.

Диалекты группы занде показывают тот же разброс вариантов начальной согласной: в барамбу мы видим варианты местоимения *ní / ñì*, с последующей спирантацией *ȳí*, затем с исчезновением назализации *yí / ïì*. В памбия диалектные формы варьируют между *ní* и *i*. Характерная для плуральных местоимений вокалическая префиксация отмечается в занде *ðnì*, геме *hènè* и диалектных вариантах нзакара *?éñè / èñè / ðnì*.

Данные языков гбая дают все основания поддержать гипотезу И. Моньино [Moñino 1995] о реконструкции праформ **?éñé* в субъектной и **ñé* в объектной сериях. Отклонения от рефлексов этих праформ минимальны: форма языка гбая-босангса *wì / wí* выглядит явным новообразованием, созданным под влиянием соседней формы парадигмы: местоимения 3PL *wà / wá*. Вероятно, что и формы языка бозом 2PL *yóñò* и 3PL *wóñò* стали результатами аналогического выравнивания.

Существует реальная возможность сравнить перечисленные данные с местоимениями языков нгбака, восходящими к праформе **yì*. Здесь ослабление начальной носовой до глаида, по-видимому, произошло уже на уровне праязыка группы, ср. дальнейшую её

мутацию до глоттального приступа, к примеру, в монзомбо и бака. С этими же формами может быть сопоставлено местоимение 2PL языка якома (группа нгбанди) *hī*, назализованная гласная которого служит свидетельством утраченного носового согласного звука.

По всей видимости, нет оснований с такой же вероятностью постулировать генетическое родство форм **nI* / **ŋI* с *ná* / *ŋá* / *dā*, которые характеризуют группу языков мба. Эти последние, впрочем, легко сравнить с *dā* в языке бай (группа сере). Гипотетической общей праформой этих местоимений может быть *ŋa*, так как развитие **ŋa > na / dā* типологически более оправданно и распространено, нежели обратное. А раз так, то происхождение *ŋa* из **ŋi-a* также не выглядит невероятным, что уже позволяет сблизить формы групп мба и сере с праформой, рефлексы которой обсуждались выше.

Внешнее сравнение позволяет подтвердить реконструкцию. В языках бенуэ-конго реконструируется показатель 2PL **ne* / **ni*, в гур — **nI*, в ква — **ne*, схожие формы отмечены в атлантических языках.

В завершение обзора можно указать и ещё одну несомненную инновацию: форму гбайи *àlémì*, созданную, как это уже кратко упоминалось нами, соединением плурального маркера *àlé-* и местоимения 2SG *mì*.

Таким образом, мы реконструируем нижеследующие (Таблица 10) пражзыковые местоимения для групп языков убанги и собственно пражзыка семьи.

Таблица 10

банди	<i>*nē</i>
гбая	<i>*(ɿ)ne</i>
нгбанди	якома <i>hī</i> < <i>*Ni</i>
нгбака	<i>*yī</i>
сере	<i>*dā</i> ?
занде	<i>*(V)ní</i>
убанги	<i>*(ɛ)ne</i> / <i>*(ɛ)ni</i>

5. Местоимения 3 лица

Выше уже упоминалось об особенностях личных местоимений третьего лица. Беглого взгляда на сводную таблицу, содержащую данные по нескольким десяткам языков семьи, вполне достаточно, чтобы увидеть, что восстановление пражзыковых форм возможно не выше, чем на уровне отдельных подгрупп, но часто и этот уровень недоступен для реконструкции из-за широкого разброса вариантов, несводимых к единому предку.

Данная ситуация объясняется относительно поздним происхождением местоимений 3 лица по сравнению с их соседями по парадигме, что вполне нормально с точки зрения типологии языков мира (ср., например, обзорные монографии [Helmbrecht 2004] или [Bhat 2005]). Какими бы ни были источники их происхождения, процесс смены показателей 3 лица в языке проходит более интенсивно, чем показателей двух первых лиц.

Схожая ситуация сегодня наблюдается в ряде языков нигер-конго, с той разницей, что источником происхождения показателей 3 лица выступают не демонстративы, а чаще именные классные аффиксы. В частности, в языках семей бенуэ-конго, ква, гур показатели именных классов играют роль личных глагольных показателей 3 лица. В убангийских языках личные показатели 3 лица являются составными элементами место-

именных парадигм, поэтому мы должны рассмотреть их формы более подробно и попытаться охарактеризовать их происхождение там, где это возможно.

Местоимения третьего лица в убангийских языках отличны от других местоимений парадигмы ещё и тем, что обладают особыми грамматическими категориями: рода, личности и одушевлённости. В некоторых языках эти категории распространены только на формы единственного числа. Наиболее распространена оппозиция форм для обозначения одушевлённых — неодушевлённых референтов (в языках банда, гбая, нганди, мба). В языках мба и занде в сингулярисе проводится различие местоимений для обозначений мужчин и женщин — категория рода является крайне нехарактерной чертой для нигеро-конголезских языков. Наконец, в ряде языков занде существуют особые формы показателей 3SG для обозначения животных, то есть противопоставляются четыре формы по категориям рода, одушевлённости и личности: ср. занде *kó* (лица м. р.), *ri* (лица ж. р.), *(h)v* / *(h)ù* (животные), *sí* / *tí* (неодушевлённые предметы). При отсутствии в занде именных классов система личных местоимений 3 лица может рассматриваться как один из возможных еёrudиментов, наравне с другими следами именной классификации [Tucker 1959: 117–121], тем более что именно в занде отчётливо видно, что личные показатели 3 лица не обладают генетическим родством с указательными местоимениями.

Несубъектные местоимения 3 лица так же, как и местоимения других лиц, обладают категориями отчуждаемой — неотчуждаемой принадлежности.

Таблица 11

	субъект	объект	притяжат.	фокализ.
мбрес-бука (Б)	<i>cè</i>	<i>cè</i>		
мбрес-мбере (Б)	<i>sè</i>	<i>sè</i>		
мбрес-сабанга (Б)	<i>šè</i>	<i>šè</i>		
ЗЦ-дакпа (Б)	<i>ca, cē</i> (AN), <i>à</i> (INAN)	<i>cā</i>	<i>cā</i>	<i>ècā</i>
ЗЦ-гби (Б)	<i>šè</i>	<i>šè</i>		
ЗЦ-гбага (Б)	<i>cè</i>	<i>cè</i>		
банда-гбага (Б)	<i>šè</i>	<i>šè</i>		
банда-хай (Б)	<i>cè</i>	<i>cè</i>		
ЮЦ (Б)	<i>cè</i> (AN), <i>à</i> (INAN)	<i>cè</i> (AN)	<i>yé / nā</i> (AN)	<i>cècē</i> (AN)
лангбаше (Б)	<i>cè</i>	<i>cè</i>		
бамбари (Б)	<i>cè</i> (AN), <i>á</i> (INAN)	<i>cè</i> (AN), <i>nà / tónà</i> (INAN)	<i>nà</i>	<i>tónà</i>
мбанджа (Б)	<i>ca</i>	<i>ca</i>		
нделе (Б)	<i>sà</i>	<i>sà</i>		
вара (Б)	<i>cà</i>	<i>cà</i>		
ср.-юж. (Б)	<i>cè</i>	<i>cè</i>		
янгере (Б)	<i>cè</i>	<i>cè</i>		
моно (Б)	<i>čà</i> (AN), <i>à / átónà</i> (INAN)	<i>šè</i> (AN), <i>nà / tónà</i> (INAN)	<i>jē</i> (AN), <i>nà</i> (INAN)	<i>èšè</i> (AN)
С3-кара (Г)	<i>?à, ?ã</i>	<i>-à, -à</i>	<i>-à / -à</i> (INAL), <i>kóà</i> (AL)	<i>?à, ?ã</i>
С3-лаи (Г)	<i>?à</i>	<i>?à</i>	<i>-?à</i> (INAL), <i>kóà</i> (AL)	<i>?à</i>
ЮЗ-були (Г)	<i>?à / wènè</i> (AN), <i>yò</i> (INAN)	<i>wènè</i> (AN), <i>yò</i> (INAN)	<i>-à</i> (од. но.), <i>pèáà</i> (од. о.)	<i>?à / wènè</i> (AN), <i>yò</i> (INAN)

	субъект	объект	притяжат.	фокализ.
ЮЗ-тоонго (Г)	?à	?à	-?à (INAL), bòàà (AL)	?à
ЮЗ-биянда (Г)	?à, wènè	wènè	-à (INAL), pèà (AL)	
мбодомо (Г)	?à / à (TOP), wènè	wènè	-nè (INAL), wàà (AL)	?à / à (TOP)
бокото (Г)	?à	?à	-à (INAL), kòà (AL)	
бозом (Г)	?à, má	?à (DO), hàà (IO)	-?à (INAL), kàà (AL)	
босангоа (Г)	?à	?à (DO), hàà (IO)	-à (INAL), kàà (AL)	?à
гбану (Г)	?à	-à (DO), hàà (IO)	-à (INAL), kàà / dàkàà / nàà (AL)	
али (Г)	yà	yà	yà (INAL), kiyà / dàà (AL)	
манза (Г)	?à (AN), mâ (INAN)	-à (AN) / mâ (INAN), hàà (IO)	-à (AN) / mâ (INAN) (INAL), kòà / dàà (AL)	
нгбака (Г)	?à (AN), má (INAN)	-à (AN) / má (INAN), hàà (IO)	-à (AN) / má (INAN) (INAL), móà / kòà / dàà (AL)	
бофи (Г)	wènè	-à (DO), hà (IO)	jià (INAL), kòjià (AL)	
банганду (Г)	ø	?à (DO), há?à (IO)	wà	
якома (Нд)	lò (AN), ló (од. FUT), à / á (INAN)			lò (AN), yí (INAN)
гбайи (Нд)	wò (AN)	wò (AN)	-ø (INAL), -ri-ø (AL)	
мунду (Нк)	ø, áà, á, ?á, é, ó	nè, nà, à, dí	nè, nà, à, dí	(é)yè
нгбака-мабо (Нк)	?é			
монзомбо (Нк)	?é, ?é, ?à			
гбанзири (Нк)	?á, à, yé			
бака (Нк)	?é			ñé, yíè
майого (Нк)	-nù			
ндунга (М)	me, mé	me		
мба (М)	ndè (М), bí (ж., жив.)		-e	
донго-ко (М)	za / zé (AN), wé (INAN)	za / zé (AN), wé (INAN)	za / zé (AN), wé (INAN)	
ма (М)	kó (М), ó (F), ndé (INAN)			
сере (С)	ní			
бай (С)	ní			
занде (3)	kó- / kò (М), rí- / rí (F), ñ (AN)	-kò (М), -ri (F), -rò (жив.), -hè / -hà / ní (INAN)	-yò (лич.), -rami / i (жив.) (INAL); gòkò / gòri / gòv (AL)	kó (М), rí (F), (h)v / (h)ù (жив.), sí / tí (INAN)
барамбу (3)	kú (М), né (F)	-kò (М)		
памбия (3)	ko (М), ne (F)		-ko (М), -ne (F), -mba (жив.)	águne (лич.), mba (жив.)
геме (3)	kò (М), àlé (F)			
нзакара (3)	kó-, kò	-kó (AN), -sé (INAN)	-ako	kó (лич.), ó (жив.), si / ti (INAN)

В языках банда прослеживается единая праграфма местоимений 3SG, которую уместно обозначить как **Cè*, с некоторой исходной щелевой фонемой, реализуемой в различных языках как [ʃ], [ʃ] или [s]. Хорошо видно, что исходное значение этой формы — одушевлённость: в тех языках, где функционирует категория одушевлённости, с её помощью обозначаются лица и животные. Напрашивается сравнение данной формы с местоимением донго-ко (группа мба) *za* / *zé*, также используемым для обозначения одушевлённых референтов.

Неодушевлённые предметы в банда маркируются формами, происходящими из **a*. Это последнее, возможно, соответствует **a* в языке якома. В языках гбая местоимение **?à* (по мнению И. Монино [Moñino 1995], с изначальной назализацией гласного, т.е. **?ã*), которое можно формально сравнить с указанным **a* в банда и якома (с добавлением глottальной смычки, устраниющей вокалический анлаут), напротив, обозначает одушевлённых референтов, в то время как для неодушевлённых предметов используются местоимения *uò* (юго-западные диалекты), *má* (манза и нгбака).

В языках гбая присутствует ещё одна распространённая форма одушевлённого местоимения: **wènè*. Её грамматические отличия от **?à* указывают, по всей видимости, на объектное употребление (ср. противопоставление в западно-центральных диалектах и мбодомо). Однако в бофи эта форма полностью вытеснила субъектное местоимение, в мбодомо употребляется в качестве немаркированного субъектного показателя, в то время как **?à* имеет топикализованный оттенок.

Вокалические показатели характерны также для языков группы нгбака, где можно реконструировать формы **?é* / *?á* с высоким тоном. Глottальная фонема здесь происходит из более раннего **y-*, сохраняющегося в гбанзири, а также в фокализованных местоимениях мунду и бака.

Легко восстанавливаются по крайней мере две формы местоимений 3SG для языков занде: это **ko* для лиц мужского пола и, по всей вероятности, **ne* / **ni* для лиц женского пола — к этой форме могут восходить *rí* / *rí* в занде и *à-lé* в теме. Единственная параллель к одной из этих форм — местоимение мужского рода *kó* в мба. Она, впрочем, может являться и заимствованием, исходя из возможности миграции носителей мба на юг из северной ДР Конго, где они неизбежно должны были контактировать с языками занде.

В итоге мы можем реконструировать несколько праграфм на уровне групп языков (Таблица 12), однако восстановить местоимение 3SG убангийского прайзыка по имеющимся данным не в состоянии.

Таблица 12

банда	<i>*Cè</i> / <i>*Cà</i> (AN), <i>*a</i> (INAN)
гбая	<i>*?à</i> / <i>?à</i> , <i>*wènè</i> (AN)
нгбака	<i>*?é</i> / <i>?á</i>
сере	<i>*ní</i>
занде	<i>*kó</i> (M), <i>*né</i> / <i>*ní</i> (F)

В формах 3PL (Таблица 13) также наблюдается значительное расхождение лексем по группам языков, несмотря на то, что на уровне групп (т.е., по-видимому, на уровне около 1000 — 2000 лет назад) праграфмы восстанавливаются подчас довольно легко.

Таблица 13

	субъект	объект	притяжат.	фокализ.
мбрес (Б)	ànjē	ànjē		
мбрес-сабанга (Б)	ðnjē	ðnjē		
ЗЦ (Б)	ànjē	ànjē	njá	ànjē
банда (Б)	ðnjē	ðnjē		
ЮЦ (Б)	ànjé, ànjē	ànjé	ànjé, ànjē	ànjēnjé
лангбаше (Б)	ànjē	ànjē		
бамбари (Б)	ðnjē	ðnjē	-ðnjē	ðnjē
мбанджа (Б)	ànjá	ànjá		
нделе (Б)	ðnjē	ðnjē		
вара (Б)	ðnjē	ðnjē		
ср.-юж. (Б)	ðnjē	ðnjē		
янгере (Б)	ènjē	ènjē	ènjē	ènjē
С3 (Г)	wà	wà	-wà (INAL), k̄wà (AL)	wà
ЮЗ-були (Г)	mbiúà	mbiúà	-mbiúà (INAL), p̄embiúà (AL)	
ЮЗ-биянда (Г)	mbiúà	mbiúà	-mbiúà (INAL), p̄ombiúà (AL)	
ЮЗ-тоонго (Г)	wà	wà	-wà (INAL), b̄utwáà (AL)	wà
мбодомо (Г)	wà	wà, wâ	-wà / -wá (INAL), m̄wà / m̄ùà (AL)	
бокото (Г)	wò	wò	wò (INAL), kówò (AL)	
бозом (Г)	wó?ò, mbó	wó?ò (DO), há?ò (IO)	-?ò (INAL), kó?ò (AL)	
босангоа (Г)	wà (IPF), wá (PF)	wà (DO), háwà (IO)	-?ò (INAL), kówà (AL)	wà
гбану (Г)	wò	wò (DO), hówò (IO)	wò (INAL), kówò / dāwò / ndòwò (AL)	
али (Г)	wà	wà	wà (INAL), k̄wà / dāwà (AL)	
манза (Г)	wà	wà (DO), h̄áwà (IO)	wà (INAL), k̄wà / dāwà (AL)	
нгбака (Г)	wà	wà (DO), h̄áwà (IO)	wà (INAL), k̄wà / dāwà / m̄wà (AL)	
бофи (Г)	yà	yà (DO), hâyá (IO)	ndiyá, k̄ndiyá (AL)	
банганду (Г)	yówà	yówà (DO), hâyówà (IO)	yówà	
якома (Нд)	?álà, álà			álà
гбайи (Нд)	álà	álà	-álà (INAL), -r(i)álà (AL)	
мунду (Нк)	ø, wó, é, ó	(é)wō, û	(é)wō, û	
нгбака-мабо (Нк)	?ó			
монзомбо (Нк)	wō, ó			

	субъект	объект	притяжат.	фокализ.
гбанзири (Нк)	<i>wó</i>			
бака (Нк)	<i>wó</i>	-ó		<i>ŋó</i>
майого (Нк)	- <i>húò</i>			
ндумга (М)	<i>làmé</i>		<i>làmé</i>	
мба (М)	<i>bε, bé</i>			
донго-ко (М)	<i>zù (AN), yé (INAN)</i>	<i>zù (AN), yé (INAN)</i>	<i>zù (AN), yé (INAN)</i>	
ма (М)	<i>ípò (AN), ndírò (INAN)</i>			
сере (С)	<i>ndí</i>			
бай (С)	<i>ndí</i>			
занде (3)	<i>i(ð)- / yò (лич.), àmí (жив.), sí (INAN)</i>	<i>(y)ià, -yò (лич.), -rà (жив.), é (INAN)</i>	<i>-yò (лич. но.), -ramí (жив. но.), gâyò / gâamí (AL)</i>	<i>íl, iò, yò (лич.), àmí (жив.), sí / tí (INAN)</i>
барамбу (3)	<i>áká (лич.), ámbá (жив.)</i>	<i>-akà (лич.)</i>	<i>-ákà / -ako (лич.), -ámbà / ambo (жив.)</i>	
памбия (3)	<i>ako</i>		<i>-ako (лич.), -amba (жив.)</i>	
геме (3)	<i>yé</i>			
нзакара (3)	<i>àkó-, àkò</i>	<i>-àkò (лич.), -a(ra) (жив.)</i>	<i>-àko</i>	<i>àkó (лич.), à (жив.), si / ti (INAN)</i>

В языках убанги существует общая тенденция образовывать формы 3PL префиксацией к соответствующим формам сингуляриса:

нзакара (группа занде) *kó-* ‘он’ — *àkó-* ‘они’,

якома (группа нгбанди) *lò* ‘он, она’ — *álà* ‘они’,

ндумга (группа мба) *mé* ‘он, она’ — *làmé* ‘они’,

ЗЦ-були (группа гбая) *à* ‘он, она’ — *mbiá* ‘они’, и др.

Исходя из этой закономерности, можно проецировать происхождение формы языка банда **ànjé* из местоимения 3SG **Cè / *Cà* с добавлением некоторого префикса **àn-* или *à-*, приведшего к озвончению интервокальной согласной. На это же указывает и одинаковый характер финальной гласной в формах единственного и множественного числа — так, в мбанджа это *-a*, в мбрес *-e* и т.д.

Соответственно, для группы гбая плюрализующей морфемой является **mbi-*, в большинстве диалектов реализующаяся как **w-*. То, что *mbià* и *à* происходят из единого источника, подтверждается не только их фонетическим сходством, но и тем, что в языках гбая они находятся в дополнительной дистрибуции, то есть никогда не встречаются вместе в одном языке в рамках системы личного маркирования. Гласная демонстрирует низкий тон, характерный для неё и в местоимении единственного числа. Не очень понятно, как в этом случае объяснить огласовку *-o* в таких языках, как бокото; однако возможно, что она явилась следствием сдвига ряда гласной под влиянием огублённого гайды, т.е. **mbw-à > wò*. Весьма вероятно, что форма *uà* в бофи является палатализованным вариантом той же лексемы.

Языки нгбанди демонстрируют местоимение **álà*, о происхождении которого из формы 3SG уже говорилось выше. Из языка якома это же местоимение попало в креольский язык долины реки Убанги — санго.

В языках нгбака наиболее распространённым является местоимение *wó* или *ó*. Имеется ли общность происхождения между этой формой и упоминавшимся чуть выше местоимением гбая **wà*, неясно. Стоит, однако, отметить здесь, что в других нигеро-конголезских языках Западной и Южной Африки (семьи бенуэ-конго, ква, гур, атлантические) в качестве местоимения 3PL лиц наиболее употребительным является именной классный префикс **bV-* (например, банту **ba-*, ква *be*, *ba*, *bo*, гур *ba*, *bl*, *pe*). Рефлексы этого показателя, восходящего к нигеро-конголезскому уровню, в ряде языков принимают и форму с утерей губной смычки: например, в языках ква: эве *wó*, акан *wɔ-* / *wo-* / *wa-*, абуре *ve*; в языках гур: лама *wa*, лоби *wu* и пр. Другим возможным соответствием в этом ряду является местоимение 3PL *be* / *bé* в языке мба. Любопытно было бы сопоставить с этими формами и местоимения 3SG убангийских языков, что стало бы одним из подтверждений существования в последних реликтов нигеро-конголезской системы именных классов. Однако данный вопрос, пожалуй, требует разбора с учётом и других характеристик именной системы, а потому заслуживает отдельной большой работы.

В языках мба общий предок местоименных форм 3PL не восстанавливается. Форма ндунга является однокоренной с местоимением 3SG, оба одушевлённых местоимения 3 лица (*zé* и *zù*) генетически связаны и в донго-ко.

Языки занде для обозначения лиц-референтов показывают местоимение *ako* / *aka*, образованное префиксацией от соответствующей формы 3SG. Однако в языке занде оно отсутствует (хотя в наличии форма 3SG *ko*), что может свидетельствовать о возникновении новообразования. Для прайзыка занде можно, таким образом, на основании этой информации реконструировать форму **ako* / *aka*. Её тональная структура уже в прайзыке видоизменялась в зависимости от грамматического значения и лексического тона предиката. Для неодушевлённых референтов устанавливается форма прайзыка занде-нзакара **si* / **ti*; данных по другим языкам группы недостаточно.

Что же касается языков сере, то здесь общей праформой по материалам языков сере и бай является **ndí*, также либо генетически родственная, либо испытавшая взаимное аналогическое влияние с формой 3SG *ní*.

Из таблицы 14 видно, что в большинстве групп семьи существует формальная корреляция между местоимениями 3 лица обоих чисел. Это сходство может быть результатом как аналогического выравнивания (например, в сере), так и общего генетического происхождения. Генезис местоимений обоих лиц от единой лексемы — явление, нехарактерное для местоимений двух первых лиц (особенно для первого лица). То, что оно значительно ярче проявляет себя именно в третьем лице, является ещё одним подтверждением особого происхождения форм, обозначающих нелокуторов, и, возможно, происхождения более позднего, нежели форм 1—2 лица.

Таблица 14

	3SG	3PL
банда	* <i>Cè</i> / * <i>Cà</i> (AN), * <i>a</i> (INAN)	* <i>ànjè</i>
гбая	* <i>à</i> / * <i>à</i> , * <i>wènè</i> (AN)	* <i>wà</i> < * <i>mbiú-à</i> ?
нгбанди	якома <i>a</i> (INAN)	* <i>álà</i>
нгбака	* <i>zé</i> / * <i>zá</i>	* <i>wó</i>
сере	* <i>ní</i>	* <i>ndí</i>
занде	* <i>kó</i> (M), * <i>né</i> / * <i>ní</i> (F)	* <i>ako</i> / * <i>aka</i> (лич.), * <i>sí</i> (INAN)

Проведённый в настоящем исследовании анализ, хотя и является в своём роде первым, включающим обзор данных по большинству языков убангийской семьи, не может претендовать на безусловную корректность. К сожалению, по многим языкам мы не располагаем морфологическими и лексическими данными, позволившими бы нам найти подтверждения для любого фонетического соответствия между местоименными формами. Это задача тем более сложная, что местоимения подчас демонстрируют весьма нетривиальные фонологические процессы, параллели которым можно обнаружить лишь в других системах грамматических морфем, но не среди полнозначных лексем. При отсутствии исчерпывающих данных такое сравнение во многих случаях пока недоступно, а сделанные выводы временами вынуждены нести предварительный, гипотетический характер. В связи с изложенным, в предлагаемой реконструкции мы стремились к максимальной осторожности в постулировании пражазыковых форм и строгому соблюдению принципа ступенчатой реконструкции. Мы рисуем первый контур гипотезы и наносим бережную штриховку научного доказательства. Однако можно считать бесспорным, что по мере обретения наукой новых данных о различных языках и диалектах убангийской семьи, а также соседних с ними языках ареала предложенная картина пражазыка будет неизбежно уточняться и корректироваться.

Формы личных местоимений пражазыка убанги приведены в таблице 15. Для удобства анализа здесь же приведены формы промежуточных пражазыков групп.

Таблица 15

	1SG	2SG	1PL	2PL	3SG	3PL
банда	*mə̄	*mō (субъект), *zə̄ (объект)	*(a)zé (I), *tā̄ (E)	*nē	*Cè / *Cà (AN), *a (INAN)	*ànjē < *àn-Cè ?
гбая	*mí	*mé	*(?é)lé	*(?é)né	*à / *wènè (AN)	*wà < *mbí-à ?
нгбанди	*mī	*mɔ̄	he, -ne (I)	якома hí < *Ni	якома a (INAN)	*álà
нгбака	*mā̄	*mō / *mù	*na / *ni ?	*yī	*té / *tā̄	*wó
мба	nV / mi	*mo / *mu ?	*na / *ni ?	na / ja / da	kó (M)	be / zù (AN)
сере	yē / nē	wō / yō	*dī	*dā ?	*ní	*ndí
занде	*mī	*mo	*à(nì)	*(V)nì	*kó (M), *né / *ní (F)	*ako / *aka (лич.), *sí (INAN)
убанги	*mi	*mo	*(V)de / *(V)di	*(ε)ne / *(ε)ni		

Данные таблицы 15 позволяют высказать несколько соображений как о надёжности реконструкции отдельных пражазыков, так и о внутренней генеалогической классификации языков убангийской семьи.

Хорошо видно, что языки группы сере и мба менее других отражают предложенную пражазыковую парадигму. В частности, только эти две группы не имеют рефлексов убангийских местоимений 1SG. И мба, и сере демонстрируют лишь по одному соответствию реконструированной системе, что делает их положение в составе семьи убанги, конечно, несколько шатким. Это особенно чётко просматривается в сравнении с такими языками, как банда, гбая, нгбака и занде, которые, хотя и значительным образом разнесены с географической точки зрения, сохранили надёжные парадигматические соответствия между местоимениями. Чрезвычайно близки — вплоть до картины тонов — парадигмы, например, западно-центральных диалектов банда и языка монзомбо (группа нгбака), географически расположенных в различных регионах ЦАР (Таблица 16).

Таблица 16

	1SG	2SG	1PL	2PL
ЗЦ	<i>mā</i>	<i>mò</i>	?à (I), ?ā (E)	?ē
монзомбо	<i>mā</i>	<i>mò</i>	?á (I), ?ā (E)	?i

Языки указанных четырёх групп составляют, согласно получившейся картине, ядро убангийской семьи, в то время как группы сере и мба по своим характерным отличиям можно назвать периферийными. Этой характеристике соответствует и географическое положение данных языков в ареале, занятом носителями языков убанги — на крайнем северо-западе и юго-западе, соответственно. Безусловно, можно было бы предположить, что трансформация местоименной системы происходила в указанных группах языков под сильным влиянием иноязычного окружения (языки банту, центральносуданские). Однако те формы, которые выглядят несопоставимыми с убангийскими, как раз не имеют параллелей в языках, контактирующих с сере и мба. Нет и достаточных оснований считать языки сере и мба выпадающими из состава убангийской семьи: лексические и морфосинтаксические данные, рассмотренные в различных работах (обзор см. [Boyd 1989]), подтверждают значительные сходства между сере и мба, с одной стороны, и другими убангийскими языками, с другой. Этот вывод подкрепляется и рядом местоименных изоглосс, видных из вышеупомянутой таблицы: в частности, форма 1PL *dī в сере надёжно соответствует прайзыковой реконструкции. Форма типа *ni* в 1PL мба также может относиться к тому же источнику, а назализация этой формы может рассматриваться как общая изоглосса языков нгбанди (якома инкл. *ále-nè*), занде (занде *à-nì / rà-nì*) и нгбака (мунду *nī*, бака инкл. *ni*).

Не подлежит сомнению, как видно из работы [Pasch 1986], и общее происхождение различных языков мба, демонстрирующих весьма значительные расхождения в парадигмах местоимений. И тем не менее, данные анализа местоименной системы заставляют более пристально рассмотреть генетические и ареальные связи языков сере и мба.

Для убангийских языков наиболее стабильными членами парадигмы являются формы сингуляриса первых двух лиц. Здесь мы видим минимальное количество расхождений и незначительное число инноваций по отдельным языкам. Что касается форм 1PL, то на пёстрый состав засвидетельствованных морфем повлияло создание категории расширенного множественного числа, произошедшее, как можно видеть, уже после распада прайзыка или по крайней мере в его отдельных диалектах — наиболее последовательно в банда. При этом можно видеть, что исходное прайзыковое местоимение 1PL в этом случае получало инклюзивное значение; что же касается форм эксклюзива, они нередко создавались как деривативы от соответствующих форм 1SG (как в якома).

Местоимения 3 лица не сводятся в убанги к общему прайзыковому источнику. Весьма вероятно, что морфемы, играющие ныне роль личных местоимений в современных языках, в прайзыке выполняли иные функции: для некоторых из них (например, в языке мба) можно проследить функциональный параллелизм с показателями именных классов. Образование плюральных местоимений 3 лица демонстрирует тенденцию к агглютинации, а именно к префиксации некоторого плюрального элемента к местоимению 3SG. Такой элемент в тех же языках часто играет роль нормального показателя именной множественности: например, в языках занде в обеих целях используется префикс *a-* (нзакара *gbéngé* 'вождь' — PL *a-gbéngé*; *kó* 'он' — *àkó* 'они').

Вопрос о происхождении убангийских местоимений в нигеро-конголезской перспективе заслуживает особого внимания в свете уже упоминавшихся сомнений ряда

лингвистов в принадлежности языков убанги к макросемье нигер-конго. Местоименные парадигмы представляют довольно убедительные подтверждения генетического родства форм между убангийскими и другими языками макросемьи. Помимо несомненно нигеро-конголезского местоимения 1SG **mi*, такие подтверждения можно найти и во всех прочих формах. Как уже было замечено в статье [Williamson & Blench 2000: 28], местоимение 2SG **to* позволяет сравнить убангийские языки с языками сенуфо, а также с рядом периферийных языков семьи гур, адамауа, но не только: ту же форму мы видим и в южноатлантических языках. Местоимение 1PL *(*V*)*de* / *(*V*)*di* вполне соответствует целому ряду праформ, реконструируемых для различных семей языков нигер-конго (как уже упоминалось выше, это гур **tl*, бенуэ-конго и ква **tv* / **ti*), а также формам отдельных языков других семей, в частности, атлантических (биджого). В 2PL также существует вполне прозрачное соответствие между убангийскими местоимениями из *(*e*)*ne* / *(*e*)*ni* и праформами гур, ква, бенуэ-конго. В то же время языки семей, не входящих в состав нигер-конго, с которыми соседствуют убангийские языки, нигде не демонстрируют формально схожих парадигм личных местоимений.

Список сокращений

AN	одушевлённое	PF	перфект
CONJ	союз	PL	множественное число
DO	прямой объект	PRES	настоящее время
DU	двойственное число	PROSP	проспектив
E	эксклюзив	QUOT	квотативный маркер
F	женский род	S	субъект
FUT	будущее время	SG	единственное число
GEN	генитив	SUBJ	сослагательное наклонение
I	инклузив	TOP	топикализированное
IMP	повелительное наклонение	гл.	глагольный показатель
INAN	неодушевлённое	жив.	животные
IO	непрямой объект	лич.	личное
IPF	имперфект	негл.	неглагольный показатель
LOG	логофорическое	притяжат. притяжательное	
M	мужской род	фокал.	фокализированное
O	объект		

Литература

- BAUMANN H., THUMWALD R. & WESTERMANN D. 1940. *Völkerkunde von Afrika*. Essen.
- BENNETT, Patrick R. 1983. Adamawa-Eastern: Problems and prospects // DIHOFF, Ivan R. (ed.). *Current Approaches to African Linguistics*. Vol 1. Dordrecht: Foris. Pp. 23–48.
- BHAT, D. N. S. 2005. *Pronouns*. Oxford: Oxford University Press.
- BOYD, R. & P. NOUGAYROL. 1988. Le gémé ou jémé, une nouvelle langue du groupe zande // MOÑINO, Y. (ed.). *Lexique comparatif des langues oubanguiennes*. Paris: Geuthner.
- BOYD, Raymond. 1988. Le kpatiri ou gbayi, une nouvelle langue du groupe ngbandi // MOÑINO, Y. (ed.), *Lexique comparatif des langues oubanguiennes*. Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner pour la Laboratoire de Langues et Civilisations à Tradition Orale (LACITO) / Département Languages et Parole en Afrique Central (LAPAC). Pp. 35–49.
- BOYD, Raymond. 1989. Adamawa-Ubangi // BENDOR-SAMUEL, John (ed.) *Niger-Congo Languages*. NY — London: Lanham, 1989. Pp. 178–215.

- BOYD, Virginia Lee. 1997. *A phonology and grammar of Mbód়ম়া*. Ph.D. Thesis. Arlington: University of Texas.
- BOYELDIEU, Pascal. 1987. *Les langues fer («kara») et yulu du nord Centrafricain. Esquisses descriptives et lexiques*. Paris: Geuthner.
- BOYELDIEU, Pascal. 1995. Le yakoma // BOYD, R. (ed.), *Le système verbal dans les langues oubanguiennes*, München.
- BRISSON, R. & D. BOURSIER. 1979. *Petit dictionnaire baka-français*. Douala: Collège Libermann V, XXII.
- CLAUDI, U. 1985. *Zur Entsichung von Genussystemen, Überlegungen zu einigen theoretischen Aspekten, verbunden mit einer Fallstudie des Zande*. Hamburg: Buske.
- CYSOUW, Michael. 2003. *The Paradygmatic Structure of Person Marking*. Oxford: Oxford University Press.
- DELAFOSSÉ, Maurice. 1924. Langues du Soudan et de la Guinée // MEILLET A., COHEN M. (eds.). *Les langues du monde*. Paris: Champion.
- DIMMENDAAL, Gerrit. 2008. Language Ecology and Linguistic Diversity on the African Continent // *Language and Linguistics Compass*, 2/5: 841.
- GREENBERG, Joseph. 1963. *The Languages of Africa*. The Hague: Mouton; IJAL 29.1, Bloomington: Indiana University Press.
- HELMBRECHT, J. 2004. *Personal Pronouns — Form, Function and Grammaticalization*. Erfurt.
- LEWIS, M.P. (ed.). 2009. *Ethnologue: Languages of the World*, 16th edition. Dallas: SIL International, 2009. [<http://www.ethnologue.com>].
- MOÑINO, Yves (ed.). 1988. *Lexique comparatif des langues oubanguiennes*. Paris: LACITO / LAPAC.
- MOÑINO, Yves. 1980. Dialectologie et parenté génétique des langues. Applications méthodologiques à un groupe homogène de langues // GUARISMA, G. & S. PLATIEL (eds.). *Dialectologie et comparatisme en Afrique noire*. Paris: SELAF. Pp. 61–77.
- MOÑINO, Yves. 1981. De 2 à 3 tons, l'évolution tonale dans les langues gbaya-manza-ngbaka // GUARISMA, G. (ed.). *Tons et accents dans les langues africaines*. Paris: SELAF. Pp. 65–101.
- MOÑINO, Yves. 1995. *Le Proto-Gbaya: Essai de linguistique comparative historique sur vingt-et-une langues d'Afrique centrale*. Louvain-Paris: Peeters.
- MORTIER, R. 1941. Classificate der talen van Ubangi // *Aequatoria*, vol. 4, p. 1–8.
- MORTIER, R. 1946. Ubangi onder linguistisch opzicht // *Aequatoria*, vol. 9, p. 104–112.
- MOSER, R. 2004. *Kabba: a Nilo-Saharan language of the Central African Republic*. München: LINCOM Europa.
- NOSS, P. 1969. *The Gbaya predicate*. Madison: University of Wisconsin.
- NOUGAYROL, P. 1999. *Les parlers gula: Centrafrique, Soudan, Tchad. Grammaire et lexique*. Paris: CNRS.
- OLSON, Kenneth. 1996. On the comparison and classification of Banda dialects // *Chicago Linguistic Society (CLS)*, 32(1). Pp. 267–283.
- OLSON, Kenneth. 2001. *The phonology and morphology of Mono*. Vol. 1. Ph.D. Thesis. Chicago: University of Chicago.
- PASCH, Helma. 1986. *Die Mba Sprachen. Die Nominalklassensysteme und die genetische Klassifikation einer Gruppe von Ubangi-Sprachen*. PhD Theses. Beihefte zu SUGIA 6. Hamburg: Helmut Buske.
- POZDNIAKOV, Konstantin & GUILLAUME Segerer. 2004. Reconstruction des pronoms atlantiques et typologie des systèmes pronominaux // IBRISZIMOW, D. & SEGERER, G. (eds.). *Systèmes de marques personnelles en Afrique*. Collection «Afrique et Langage», 8, p. 151–162. Louvain — Paris: Peeters.
- RICHARDSON, Irvine. 1957. *Linguistic Survey of the Northern Bantu Borderland*, Vol 2. London: Oxford University Press for the International African Institute.
- ROULON-DOKO, Paulette. 1993. Les personnels et les modalités de vouvoiement en gbaya 'bodoe (Centrafrique) // *Linguistique africaine* 11, pp. 67–82.
- SAMARIN, W. 1966. *The Gbaya language: grammar, texts and vocabularies*. Berkeley — Los Angeles: University of California.
- SAMARIN, W. 1971. Adamawa-Eastern // T. SEBEOK (ed.). *Linguistics in Sub-Saharan Africa. Current Trends in Linguistics*, vol. 7. The Hague — Paris, 1971. Pp. 213–244.
- SAMPSON, Douglas. 1997. The pronouns of Banda-Tangbago of Sudan // *Occasional papers in the study of Sudanese languages* 7, pp. 91–102.
- SANTANDREA, Stefano. 1950. *Indri — Togoyo — Ndogo — Feroge — Mangaya — Mondu: Comparative Linguistics*. Verona: Missioni Africane.
- SAXON, Douglas. 1982. Linguistic evidence for the eastward spread of Ubangian peoples. // EHRET, C. & M. POSNANSKY (eds.). *The Archaeological and linguistic reconstruction of African history*. Berkeley: University of California. Pp. 66–77.

- SEGERER, Guillaume. 2002—2007. *Les marques personnelles dans les langues africaines*, [base de données en ligne]. <http://sumale.vjf.cnrs.fr/pronom>
- TISSERANT, Charles. 1930. *Essai sur la grammaire Banda*. Paris: Institut d'ethnologie.
- TUCKER, A. N. & BRYAN, M. A. 1956. *The Non-Bantu languages of North-Eastern Africa*. Oxford: Oxford University Press.
- TUCKER, A. N. 1959. *Le groupe linguistique zandé*. Tervuren: Musée Royal du Congo belge.
- VALLAEYS, André. 1991. *La langue mondo: esquisse grammaticale, textes et dictionnaire*. Tervuren: Musée Royal de l'Afrique Centrale.
- WESTERMANN, D. 1911. *Die Sudansprachen, eine sprachvergleichende Studie*. Hamburg.
- WESTERMANN, Diedrich & Margaret BRYAN. 1952. *The Languages of West Africa*. Handbook of African Languages 2. London: Oxford University Press.
- WILLIAMSON, Kay & Roger BLENCH. 2000. Niger-Congo // HEINE, Bernd and NURSE, Derek (eds.). *African Languages — An Introduction*. Cambridge: Cambridge University Press, pp. 11—42.

БАБАЕВ К. В. О происхождении личных местоимений в языках мира // *Вопросы языкоznания*, 4, 2009. С. 119—138. [BABAEV K. V. O proiskhozhenii lichnykh mestoimenij v yazykakh mira // *Voprosy yazykoznaniya*, 4, 2009. S. 119—138.]

The present paper continues a series of publications devoted to the comparative analysis of person marking systems in Niger-Congo languages. The article examines person markers of the Ubangi languages of Central Africa and proposes a reconstruction of the pronominal paradigm for the proto-language.

Keywords: person marking, personal pronouns, Ubangian languages, Niger-Congo languages, African languages.